

n°230 - MARS - AVRIL 2025

bayonne**mag**

bayonne.fr

ÉCOLOGIE & SOLIDARITÉ

UN DÉFI COLLECTIF

ESPACE PUBLIC
LA PLACE DES BASQUES
SE TRANSFORME

ARÈNES EN SCÈNE
QUATRE SOIRÉES
MAGIQUES!

Bayonne*

BAIONA-PAYS BASQUE

*Plurielle et si singulière

La Ville de Bayonne et VOUS

DES ÉLUS À VOTRE ÉCOUTE

Secrétariat
des élus
05 59 46 60 26



Marie Anne DELOBEL
m.delobel@bayonne.fr
07 80 90 30 67



Matthieu SUSPERREGUI
m.susperregui@bayonne.fr
06 99 89 22 64



Françoise BRAU-BOIRIE
f.brau-boirie@bayonne.fr
06 08 00 87 05



Agnès DUHART
a.duhart@bayonne.fr
07 80 90 30 64



Sophie CASTEL
s.castel@bayonne.fr
06 08 78 81 27



Émilie LARROZE
e.larroze@bayonne.fr
06 65 65 04 61



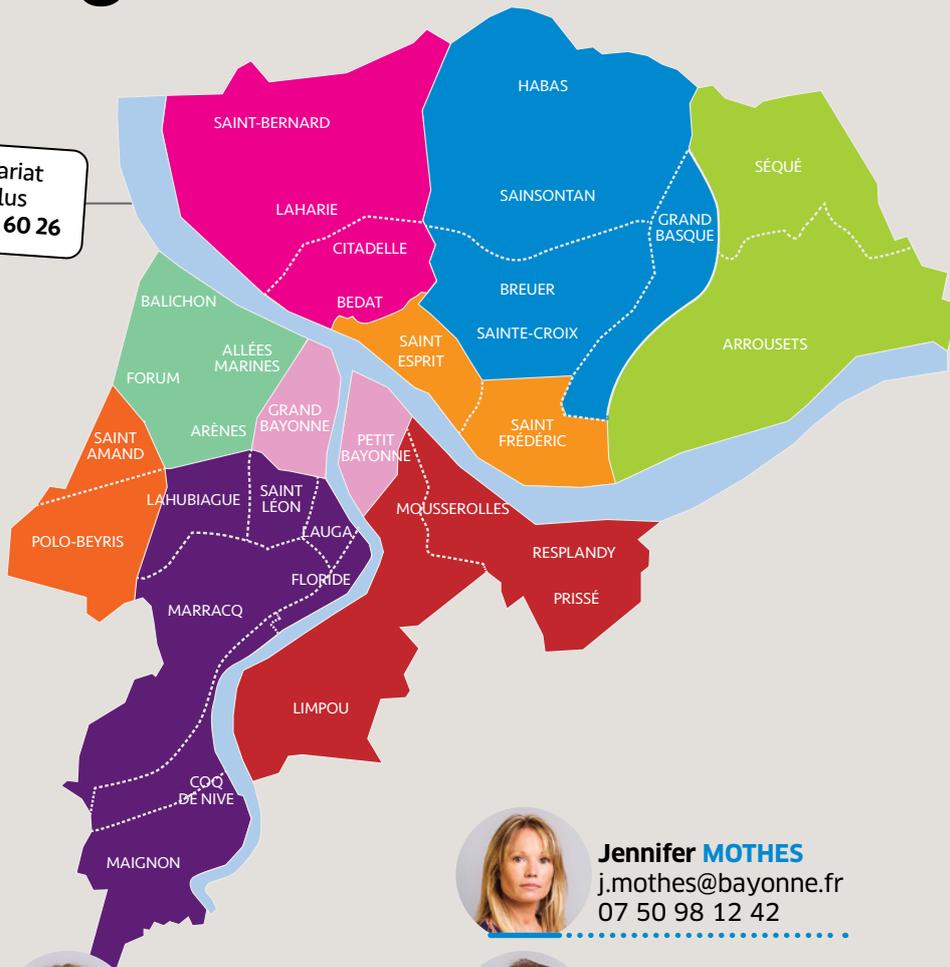
Loïc CORRÉGÉ
l.correge@bayonne.fr
07 60 73 28 44



François PAULY
f.pauly@bayonne.fr
07 80 90 30 65



Nicolas ALQUIÉ
n.alquie@bayonne.fr
07 80 90 74 81



Marie-Noëlle LARRÉ
m.larre@bayonne.fr
06 08 05 11 01



Christine LAUQUÉ
c.lauque@bayonne.fr
05 59 46 61 18



Philippe DAUBISSE
p.daubisse@bayonne.fr
07 80 90 74 82



Cyrille LAIGUILLON
c.laiguillon@bayonne.fr
06 11 79 93 54



Jennifer MOTHES
j.mothes@bayonne.fr
07 50 98 12 42



Christian MILLET-BARBÉ
c.millet-barbe@bayonne.fr
07 80 90 74 83



Lionel SÉVILLA
l.sevilla@bayonne.fr
07 80 90 74 84



Joseba ERREMUNDEGUY
j.erremundeguy@bayonne.fr
07 84 58 11 00



Déborah LOUPIEN-SUARÈS
d.loupien-suares@bayonne.fr
06 89 98 70 06

LA MAIRIE À VOTRE SERVICE

Pour tout contact:
m.le.maire@bayonne.fr

SERVICES

- **Accueil principal:** 05 59 46 60 60
- **État civil:** 05 59 46 60 31

● **Police Municipale:** 05 59 59 75 52
Brigade de nuit > de 18h45 à 3h45: 06 15 30 56 86

ALLO CADRE DE VIE: Numéro vert 0 800 64 00 64

- Nid-de-poule, décharge sauvage, caniveau bouché, réverbère défectueux...

HALL CASSIN 3 rue Bernède, en face de la mairie
Lun., mar., mer. et ven. de 9h à 17h; jeudi de 9h à 19h

- **Information municipale:** 05 59 46 60 41
- **Carte d'identité, passeport:** 05 59 46 61 14
Le dépôt de dossiers se fait sur rendez-vous
- **Inscriptions scolaires et périscolaires:** 05 59 46 60 32
 Paiement des services périscolaires & petite enfance, réservation restauration > lundi, mercredi et vendredi de 9h à 12h

STATIONNEMENT Parking Paulmy 05 59 46 63 50

sommaire

bayonnemag

n° 230 MARS - AVRIL 2025

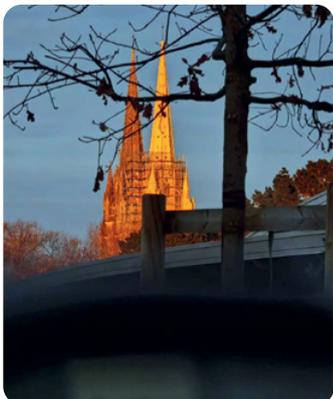
En couverture : formation de jardiniers au jardin partagé de Mousserolles © Mathieu Prat

- 4 | **ÉDITORIAL**
- 6 | **ARRÊT SUR IMAGES**

ACTION PUBLIQUE

- 8 | **Les échos de la ville**
- 9 | **Bayonne mode d'emploi**
Où vous rendre pour une démarche administrative ?
- 10 | **Les échos de l'agglomération**
- 11 | **Domaine public**
Un cadre harmonisé pour l'espace public
- 12 | **Budget 2025**
Une gestion responsable pour un avenir maîtrisé
- 14 | **Droits**
Une première feuille de route sur le chemin de l'égalité
- 15 | **Numérique**
Ensemble, réduisons l'impact environnemental
- 16 | **Espace public**
La place des Basques va faire peau neuve
- 18 | **Quartier Saint-Esprit**
Six espaces de fraîcheur à venir
- 19 | **Aménagement urbain**
Un projet au cœur des remparts
- 20 | **Le point sur les travaux**

Le ❤️ d'Instagram

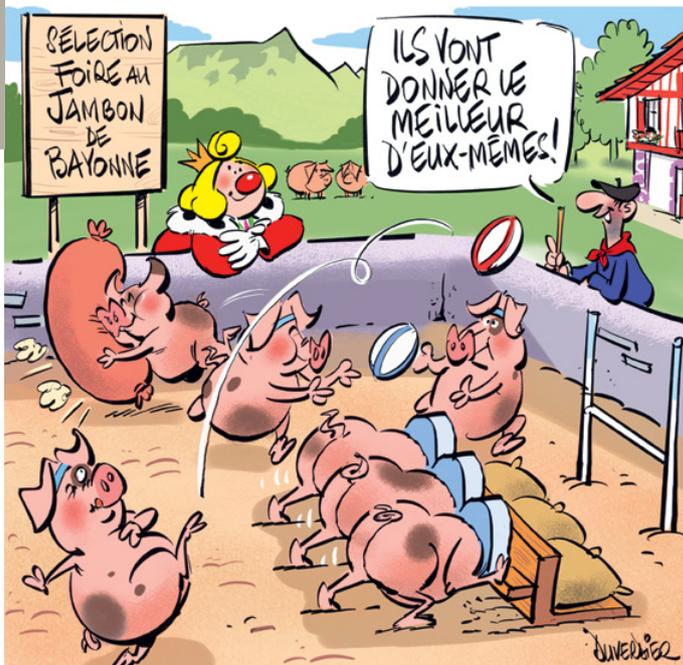


@mexibayonne

Téléchargez
l'appli
Bayonne
ma ville



L'ACTUALITÉ VUE PAR DUVERDIER



La mascotte de ce logo signale les pages liées au projet de Transition Écologique et Solidaire

DOSSIER

- 21 | **Écologie & solidarité**
Un défi collectif

VIE DE LA CITÉ

- 26 | **Sortir, voir, écouter**
- 28 | **Événement**
Juillet au rythme d'Arènes en Scène
- 30 | **Expositions**
Fauveau et Kardesh au Didam
- 31 | **Rencontres**
- 32 | **La belle ville**
- 33 | **Bloc-notes**
- 34 | **Actualités des associations**
- 36 | **Expression des groupes politiques**
- 39 | **Carnet**



« Notre ville n'est jamais aussi forte que lorsque tous ses acteurs se fédèrent pour agir ensemble. »

Un budget pour agir

En ce début d'année, malgré un contexte international et national qui n'a jamais été aussi marqué par autant d'incertitudes, j'ai souhaité que la Ville de Bayonne soit, plus que jamais, mobilisée au service de ses habitants, avec détermination et volontarisme.

C'est dans cet esprit que le budget 2025 a été élaboré, grâce à une situation financière saine, ainsi qu'une gestion prudente et responsable. Nous pouvons ainsi continuer à investir, tout en maintenant un équilibre budgétaire assuré sans augmentation des impôts locaux.

Nous poursuivons ainsi nos efforts pour améliorer le cadre de vie des Bayonnaises et des Bayonnais, au plus proche des besoins des quartiers. Ces investissements, pour près de 40 %, relèvent de la transition écologique et solidaire, qui reste pour nous une priorité absolue, notamment au regard des récents événements climatiques que nous avons tous en mémoire.

Pour relever les importants défis climatiques, sociaux et économiques qui s'imposent à nous tous, notre plan d'actions en la matière guide chacune de nos politiques publiques, afin de continuer à aménager une cité en harmonie avec son environnement et ses habitants. Avec une exigence permanente: ne laisser personne au bord du chemin.

Car, notre action municipale s'appuie au quotidien sur la richesse de la communauté humaine que constituent les Bayonnaises et les Bayonnais: jeunes et moins jeunes, actifs et retraités, entrepreneurs, commerçants et artisans, bénévoles associatifs, agents du service public... C'est la diversité de ses habitants qui fait l'identité de notre ville.

Notre collectivité est ainsi mobilisée pour créer les synergies nécessaires et rendre les choses possibles. Notre ville n'est jamais aussi forte que lorsque tous ses acteurs se fédèrent pour agir ensemble.

Jean-René Etchegaray - Maire de Bayonne
Président de la Communauté d'Agglomération Pays Basque

bayonnemag n° 230 - MARS - AVRIL 2025: **Directeur de la publication:** Jean-René Etchegaray - **Directeur de la communication, du dialogue citoyen et de l'attractivité territoriale:** Guillaume Snollaerts - **Rédactrices en chef:** Valérie Auberty, Muriel Bonneville - **Photos:** Mathieu Prat, Théo Cheval, Sébastien Hiribarren, Paul Delecour, Côté Sud Photo, Z. Joubert, Fifou, Y. Orhan, Anilakkus/iStock, Illustrations Premier Plan - **Traduction basque:** Peio Heguy / Elhe - **Traduction gascon:** J.-B. Brana / Lo Congrès - **Réalisation:** Exotypie - **Photogravure:** Labogravure - **Impression:** Maraval



Buxeta bat ekiteko

Urte hastapen honetan, nazioarteko eta nazio mailako testuingurua sekula baino zalantzezkoagoa bada ere, nahi izan dut Baionak nehoiz baino gehiago haren herritarren onurako jardun dezan, determinazio eta boluntarismo handienarekin.

Asmo hauei jarraikiz da 2025eko buxeta apailatua izan, finantza mailako egoera sanoari, bai eta kudeaketa zuhur eta arduratsuari esker. Inbestitzen segitzen ahal dugu honela, tokiko zergak emendarazi gabe segurtatzen dugun aurrekontu oreka atxikiz, aldi berean.

Baionarren bizi ingurunea hobetzeko egin ditugun indarrak jarraitzen ditugu honela, auzotegien beharrei ahal bezain ongi erantzuteko. Guretzat baitezpadako lehentasuna da trantsizio ekologiko eta elkarkidea, besteak beste denen gogoetan gelditzen diren klima gertakari berriei begira, eta inbestimenduen %40, arlo honi zaio preseski eskainia.

Guzien aurrean bortxaz agertzen diren desafio klimatiko, sozial eta ekonomikoak altxatzeko, arlo horietan dugun ekintza planak ditu gure politika publiko guziak gidatzen, haren ingurumena eta herritarrekin harmonian den hiria antolatzen segitzeko gisan. Beti nahikeria berdinarekin: nehor bide bazterrean ez uztea.

Gure herriko ekintza egunerokoan, Baionarrek osatzen duten jende komunitate aberatsean bermatzen baita: izan gazteak edo ez hain gazteak, aktiboak eta erretretatuak, enpresariak, merkatariak eta eskulangileak, elkarrekin nahienteak, zerbitzu publikoko langileak... Bere biztanleen izaera desberdinek dute gure hiriaren nortasuna finkatzen.

Gure kolektibitatea mobilizatua da beraz behar diren sinergiak sortzeko eta gauzak egingarriak bilakarazteko. Gure Hiria ez da nehoiz azkarragoa bertako eragile guziak elkarrekin ekiteko bateratzen direlarik baino.

« Gure Hiria ez da nehoiz azkarragoa, bertako eragile guziak elkarrekin ekiteko bateratzen direlarik baino. »

Jean-René Etchegaray - Baionako Auzapeza
Euskal Hirigune Elkargoko Lehendakaria

Un budget entà agir

En aqueth començar d'annada, maugrat un contèxte internacionau e nacionau qui n'estó pas jamei autan mercat per tantas incertituds, qu'èi desirat que la Vila de Baiona sia, mei que jamei, mobilizada au servici deus sons abitants, dab determinacion e voluntarisme.

Qu'es dens aqueth esperit que lo budget 2025 está elaborat, gràcias a ua situacion financèra sana, atau com ua gestion prudenta e responsabla. Que podem atau contunhar a investir, en mantienent un equilibri budgetari assegurat shens aumentacion deus impòsts locaux.

Que perseguim atau los nòstes esfòrç entà melhorar lo quadre de vita de las Baionesas e deus Baionés, au mei pròche deus besonhs deus quartièrs. Aqueths investiments, entà haut o baish 40 %, que relhèvan de la transicion ecologica e solidària, qui damora entà nosautes ua prioritat absoluta, sustot au par deus recents eveniments climatics qui avem tots en memòria.

Entà relhevar las importantas jògas climaticas, sociaus e economicas qui s'impausan a nosautes tots, lo nòste plan d'accions que guida cadua de las nòstas politicas publicas, entà contunhar a amainatjar ua ciutat en armonia dab lo son environament e los sons abitants. Dab ua exigéncia permanenta : non pas deishar ad arrés au cantèr deu camin.

Per'mor, la nòsta accion municipau que s'empara tot jorn suu riquèr de la comunautat umana qui constitueishen las Baionesas e los Baionés : joens e mènsh joens, actius e retirats, enterprenedors, comerçants e mestieraus, benevòles associatius, agents deu servici public... Qu'es la diversitat deus sons abitants qui hè l'identitat de la nòsta vila.

La nòsta collectivitat qu'es atau mobilizada entà crear las sinergias necessàrias e har las causas possiblas. La nòsta vila n'es pas jamei autan hòrta com quan tots los sons actors e's fedèran entà agir amassa.

« La nòsta vila n'es pas jamei autan hòrta com quan tots los sons actors e's fedèran entà agir amassa »

Jean-René Etchegaray - Maire de Baiona
President de la Comunautat d'Agglomeration País Basco



NOËL À BAYONNE

Les dompteurs de feu de la compagnie Akouma ont fait jaillir la poésie et le fantastique dans les rues de Bayonne pendant les fêtes de Noël.



LES VŒUX À LA POPULATION

En janvier, le Maire Jean-René Etchegaray et le Conseil municipal ont souhaité leurs vœux aux habitants à l'occasion de quatre cérémonies organisées dans les quartiers.



LE CONCERT DU NOUVEL AN

Le concert du Nouvel An, organisé par la Ville de Bayonne, a fait salle comble. L'Orchestre du Pays Basque et ses invités, le Malandain Ballet Biarritz et Berritzako Dantzariak, ont donné un spectacle inédit qui a fait l'unanimité.



CÉRÉMONIE DES NOUVEAUX BAYONNAIS

Le 28 novembre, les nouveaux Bayonnais étaient invités en mairie pour rencontrer le Maire, les élus, les représentants des services municipaux et les partenaires de la Ville.



CINQ AFFICHES DES FÊTES EN LICE

Cinq candidats ont été retenus pour participer au concours de l'affiche des Fêtes de Bayonne. Le public était invité à voter pour son coup de cœur. L'affiche lauréate sera connue le 27 février.



LES VOLONTAIRES DU SERVICE CIVIQUE

La nouvelle promotion de jeunes en service civique est sur le terrain. Solidarité, sport, environnement et santé sont leurs domaines d'intervention.

LE CHANTIER DE LA MÉDIATHÈQUE

Le chantier de la future Médiathèque centre-ville avance. Elle offrira au public un espace culturel deux fois plus important, novateur et inclusif.

Les échos de la ville

BUDGET PARTICIPATIF #3

QUINZE PROJETS RETENUS PAR LES HABITANTS



Quinze des 26 projets mis au vote des habitants en novembre ont été retenus pour la 3^e édition du budget participatif pour un montant total de 290 800 €, dont 42 000 € dédiés aux projets portés par les 9-25 ans. Quatre d'entre eux seront réalisés : la construction d'un terrain de volley-ball extérieur ainsi que la réhabilitation de douves pour accueillir la faune sauvage à Mousserolles, l'installation de tables de ping-pong à la Poterne et d'une spirale automatique à Paulmy. Les projets les plus plébiscités sont la création d'un Parkour park à Marracq ou Polo Beyris, l'aménagement du skate park à Paulmy et la plantation de vergers urbains sur l'ensemble de la ville. L'ensemble des projets sera mis en œuvre dans les 12 à 18 mois par les services de la Ville.



TOUS LES PROJETS SUR lateliercitoyen.bayonne.fr

TRANSPORTS EN COMMUN

UNE BRIGADE DE SÉCURISATION CRÉÉE

Depuis novembre, une Brigade de sécurisation des transports en commun (BSTC) est opérationnelle. Cette brigade spécifique demandée par les élus de la Ville de Bayonne, à laquelle trois agents ont été affectés, accueillera rapidement dix agents. Cette nouvelle unité de police a pour but de lutter contre l'insécurité et les incivilités dans les transports en commun, tout particulièrement lors des pics d'affluence. Ce dispositif vient en complément de l'effort engagé par la Communauté d'agglomération Pays Basque et son Syndicat de mobilités dans ce domaine et pourra recevoir, si besoin, l'appui d'un peloton de réservistes de la Gendarmerie.



PRIX

BAYONNE DOUBLEMENT DISTINGUÉE

La Ville de Bayonne a été récompensée à deux reprises en novembre. Au Congrès des maires pour son dynamisme associatif et au Sénat pour la création de ses Conseils de quartiers. Dans le palmarès Cités Vives, établi par Hello Asso, Bayonne se distingue pour l'engagement de ses habitants dans les associations (4 653 adhérents, 830 bénévoles) et son dynamisme associatif (111 nouvelles associations). Chaque année, la Ville verse 3,5 M€ de subventions aux associations et 1,4 M€ d'aides logistiques. Au Sénat, Bayonne a reçu 4 étoiles au Prix de la participation pour la création de ses Conseils de quartiers. Le jury d'experts a salué « un format itératif et innovant. Le fonctionnement sort largement de l'habituel cadre de vie et aborde tous les sujets, en s'autorisant aussi à mettre en place des formats transversaux réunissant toutes et tous quand il le faut. Feuilles de route, budget de fonctionnement annuel, implication des élus, des services, des acteurs locaux, et réunions élargies avec tous les habitants, tout y est ! »

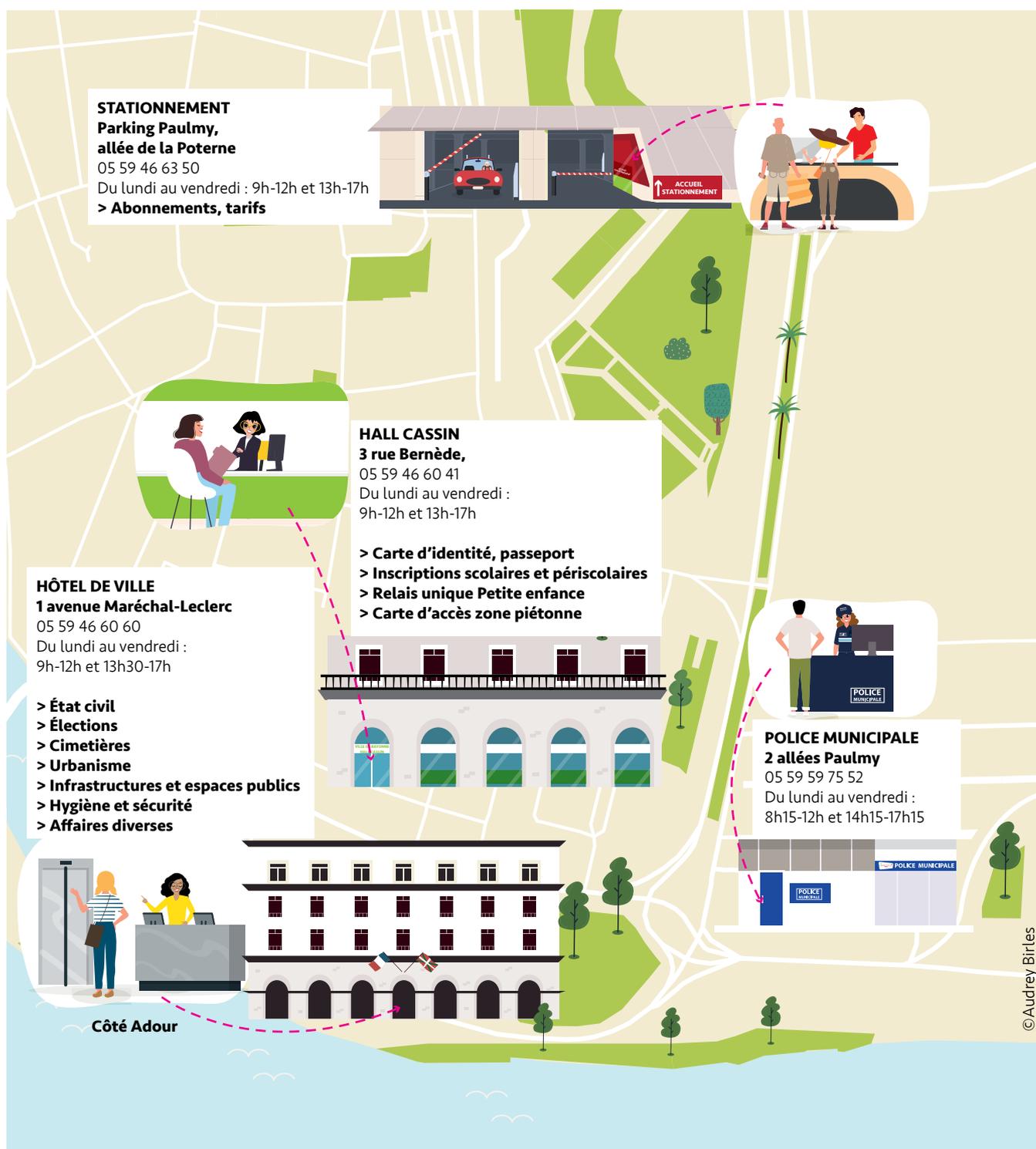
PRÈMI

BAIONA DUS CÒPS PREMIADA

La Vila de Baiona qu'estó recompensada dus còps en noveme. Au Congrès deus maires entau son dinamisme associatiu e au Senat entà la creacion deus sons conselhs de quartiers. Dens lo palmarès Ciutats Vivas, hargat per Hello Asso, Baiona que's distingueish entà l'engatjament deus sons abitants dens las associacions (4 653 aderents, 830 benevòles) e lo son dinamisme associatiu (111 navèras associacions). Cada annada, la Vila que vèrsa 3,5 M€ de subvencions a las associacions e 1,4 M€ d'ajudas logísticas. Au Senat, Baiona qu'estó arrecebuda 4 estelas au Prèmi de la participacion entà la creacion deus sons Conselhs de quartiers. La jurada d'expèrts qu'a saludat « un format caminaire e innovant. Lo foncionament que passa beròti l'abituau quadre de vita e qu'abòrda tots los subjèctes, en s'autorizar tanben a mèter en plaça formats transversaus qui aplègan a totes e tots quan ac cau. »

Où vous rendre pour une démarche administrative ?

Vous voulez refaire votre passeport, inscrire votre enfant aux activités périscolaires, obtenir une autorisation d'urbanisme ? Bayonne mag vous dit où aller



Les échos de l'agglo

MAISON DE L'HABITAT ET DE L'ÉNERGIE



UN SERVICE GRATUIT POUR RÉNOVER SON BIEN



La Maison de l'habitat et de l'énergie (MHE) de Bayonne se veut un guichet d'entrée unique pour les habitants souhaitant obtenir des conseils gratuits et personnalisés pour réhabiliter leur logement et connaître les démarches à suivre. Portée par la Communauté Pays Basque en lien avec la Ville de Bayonne, la Maison de l'habitat et de l'énergie travaille avec de nombreux partenaires, comme l'Agence départementale d'information sur le logement (ADIL 64), le Conseil architecture urbanisme environnement (CAUE 64) et le réseau des France services. Déjà plus de 2 500 propriétaires, copropriétaires, locataires et syndicats de copropriété ont poussé la porte de la structure ou pris rendez-vous avec un conseiller habitat, énergie et/ou thermicien. Le rôle de ce dernier est d'aider à la réflexion en vue de réaliser des travaux de rénovation énergétique, améliorer un logement pour y vivre le plus longtemps possible dans de bonnes conditions, louer un logement et connaître les aides financières existantes. Il apporte également des conseils administratifs, techniques, juridiques et oriente vers des professionnels labellisés tout en guidant les habitants parmi les différents dispositifs d'aides et de prêts existants.

Accompagnement à la recherche d'un logement social

Les conseillers de cette MHE accompagnent aussi tout candidat à un logement social pour toute information utile depuis l'enregistrement de sa demande sur le serveur national jusqu'à l'attribution d'un logement. À noter qu'en plus de ce guichet unique, la Communauté Pays Basque propose un dispositif d'aide financière directe de 2 M€ par an afin que les ménages puissent procéder à la rénovation énergétique et à la réhabilitation de leur logement. Ainsi, si après les travaux un logement atteint l'étiquette A ou B, et selon la situation du porteur du projet et du contenu du projet, ces aides peuvent permettre un reste à charge de 0 € du montant des travaux TTC en fonction des revenus. Rénover, c'est limiter les gaz à effet de serre, lutter contre l'étalement urbain et apporter du confort au propriétaire. Que du positif!

PLUS D'INFOS 3. avenue du Maréchal Harispe. Tél. 05 59 44 77 80
maison.habitat@communaute-paysbasque.fr

TURBOLAB

LA PLATEFORME DU SECTEUR AÉRIEN



Fin 2024, a été inauguré Turbolab. Installée à la Technocité de Bayonne qui regroupe des centaines d'emplois, cette plateforme technologique rassemble enseignement supérieur, formation, laboratoire de recherche et entreprises autour de la propulsion aéronautique innovante. Turbolab se veut un laboratoire au service des industriels du secteur aéronautique pour l'essai et la caractérisation de tout système propulsif aérien permettant à la fois de s'affranchir du kérosène et de s'inscrire dans la course à la décarbonisation du secteur.

INFOS communaute-paysbasque.com

SANTÉ

UN FUTUR PÔLE SUR LES HAUTS DE BAYONNE

La première pierre du futur pôle santé Les Hauts de Bayonne a été posée avenue du 14 Avril 1814, près du Centre d'oncologie Pays Basque. Sur trois étages, ce nouveau site proposera des consultations, examens d'imagerie médicale et soins liés à la pathologie cancéreuse et à ses effets, ainsi que des traitements des troubles psychologiques associés. Il accueillera également un parcours de soins spécialisé en santé mentale. Son ouverture est prévue en juin 2026.

OSASUNA

ERAIKITZEOA DEN DIZIPLINA ANITZEKO GUNEA

Euskal Herriko Onkologia zentrotik hurbil den 1814ko apirilaren 14a etorbidean ezarria izan da Baiona Gainetako osasun guneko lehen harria. Kontsultak, mediku imajina azterketak eta minbizi patologiarik eta honen eraginei lotu artak bai eta hauen ondorioz agertu nahasmendu psikologikoen tratamenduak eskainiko ditu hiru estaia ukanen dituen gunek berri honek. Buruko osasunari eskaini saila atzemanen dugu gunek horretan. 2026ko ekainean aurreikusia da honen estreina.



La charte d'occupation du domaine public offre un équilibre entre animation commerciale, respect du piéton et harmonie du paysage urbain

Parole d'élue



Sylvie Meyzenc
Adjointe au maire
déléguée aux Halles
et marchés, à la nouvelle
offre alimentaire, à
l'artisanat et à l'emploi

“Harmoniser, apporter de la cohérence et de la sobriété dans le paysage du centre-ville...”

Avec cette charte, la Ville aspire à offrir un guide des bonnes pratiques, un cadre clair et équitable pour tous les acteurs économiques, tout en mettant en valeur ses espaces publics et son patrimoine historique. Harmoniser, apporter de la cohérence et de la sobriété dans le paysage du centre-ville, c'est tout l'enjeu de cette démarche. Sa mise en application se fera de façon progressive, avec flexibilité et dans le dialogue avec les commerçants.”

DOMAINE PUBLIC

Un cadre harmonisé pour l'espace public

La Ville met en place une nouvelle charte des occupations du domaine public. Elle vise à harmoniser l'utilisation des espaces publics du centre-ville, tout en soutenant l'activité commerciale

Initialement axée sur les terrasses de café et restaurants, la charte s'est enrichie au fil des années pour couvrir l'ensemble des occupations commerciales. Depuis 2019, la charte des terrasses a été élaborée en étroite collaboration avec l'UMIH¹ et l'ODCA². Cette démarche s'est intensifiée avec la crise sanitaire et ses mesures exceptionnelles pour assurer le respect des distanciations sociales. Cette situation a mis en lumière certaines dérives dans l'usage des espaces publics.

Un agent dédié

Dans ce contexte, la Ville a décidé d'élargir la charte des terrasses pour englober toutes les occupations commerciales du domaine public, en veillant à une cohérence avec les travaux d'urbanisme, notamment les enseignes et les aménagements de façades. Un agent, recruté en septembre, est chargé de veiller à l'application du nouveau règlement de la charte sur le terrain. Cette évolution vise à donner une portée juridique aux règles de la charte et à en assurer le suivi, avec des

contrôles réguliers pour garantir la bonne pratique des commerçants.

Formalités et principes à respecter

La mise en œuvre de cette charte implique des démarches administratives pour tous les commerçants concernés avec l'accompagnement des services de la Ville. Une demande officielle doit être déposée avec les documents justificatifs, un arrêté municipal est ensuite émis. Les commerçants doivent également respecter des principes généraux précis : étalages et portants limités en taille et volume, meubles de convivialité (tables et chaises) adaptés en nombre et en type. Les objets décoratifs sont validés au préalable et en adéquation avec l'activité commerciale. Certaines interdictions sont aussi à souligner, comme celles des publicités mobiles, des chevalets ou encore des oriflammes. Pour les cafetiers et restaurateurs, des règles strictes concernent la configuration des terrasses, notamment le respect des cheminements piétons et des

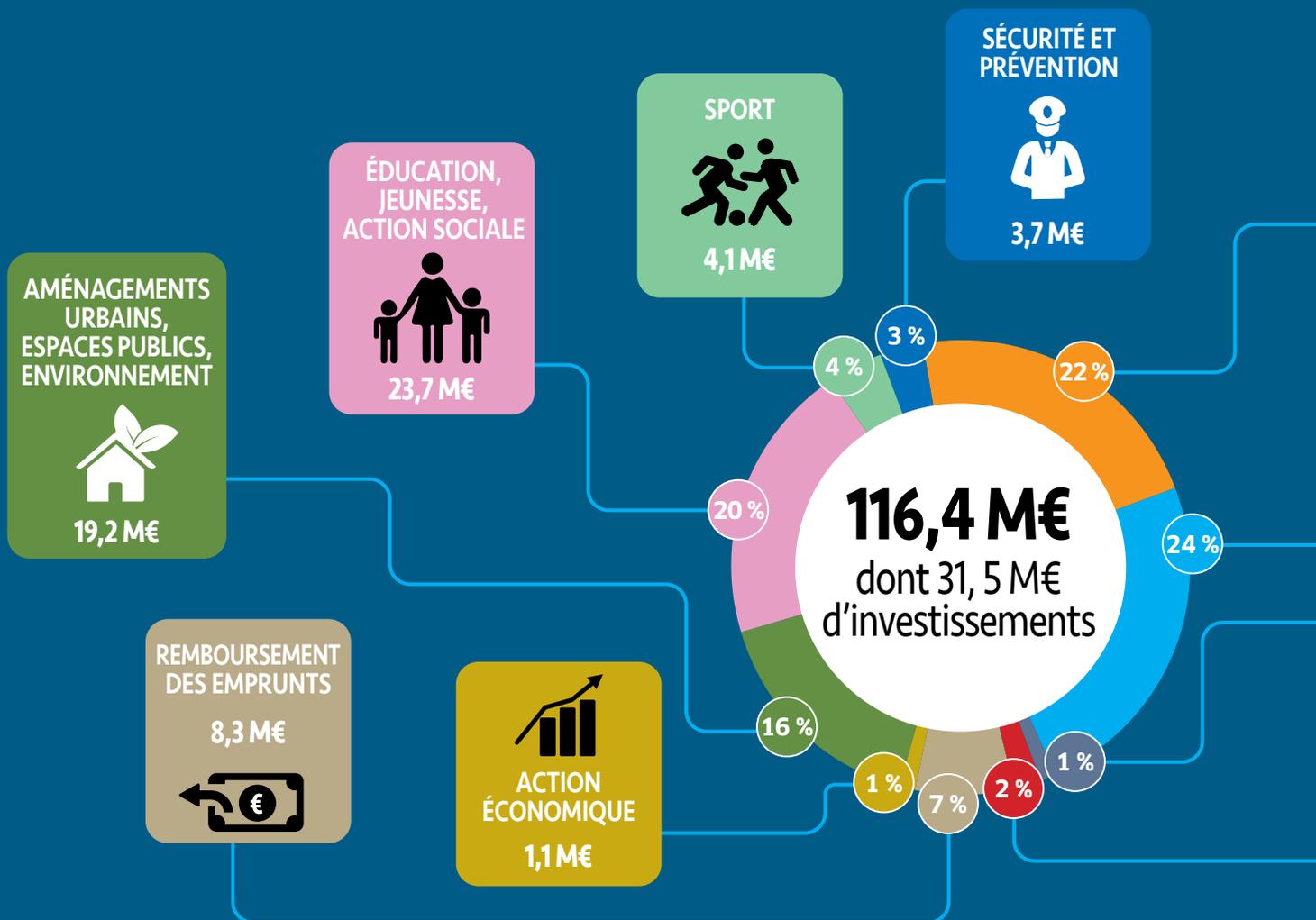
accès aux immeubles, ainsi que des règles de colorimétrie pour le mobilier.

Un accompagnement personnalisé

À partir du 15 mars 2025, les commerçants pourront bénéficier d'un accompagnement pour se mettre en conformité. Un délai de régularisation sera accordé et un accompagnement personnalisé pourra être réalisé pour chaque établissement en fonction de ses spécificités. La Ville, en collaboration avec les professionnels, souhaite garantir un développement harmonieux des occupations commerciales tout en préservant la qualité de l'espace public. Les commerçants sont invités à se rapprocher du service OCDP (Occupations Commerciales du Domaine Public) pour toute information complémentaire et pour s'assurer de leur conformité ●

¹ Union des Métiers et des Industries de l'Hôtellerie
² Office de Commerce et de l'Artisanat

Service OCDP > 05 59 59 2181



► BUDGET 2025

Une gestion responsable pour un avenir maîtrisé

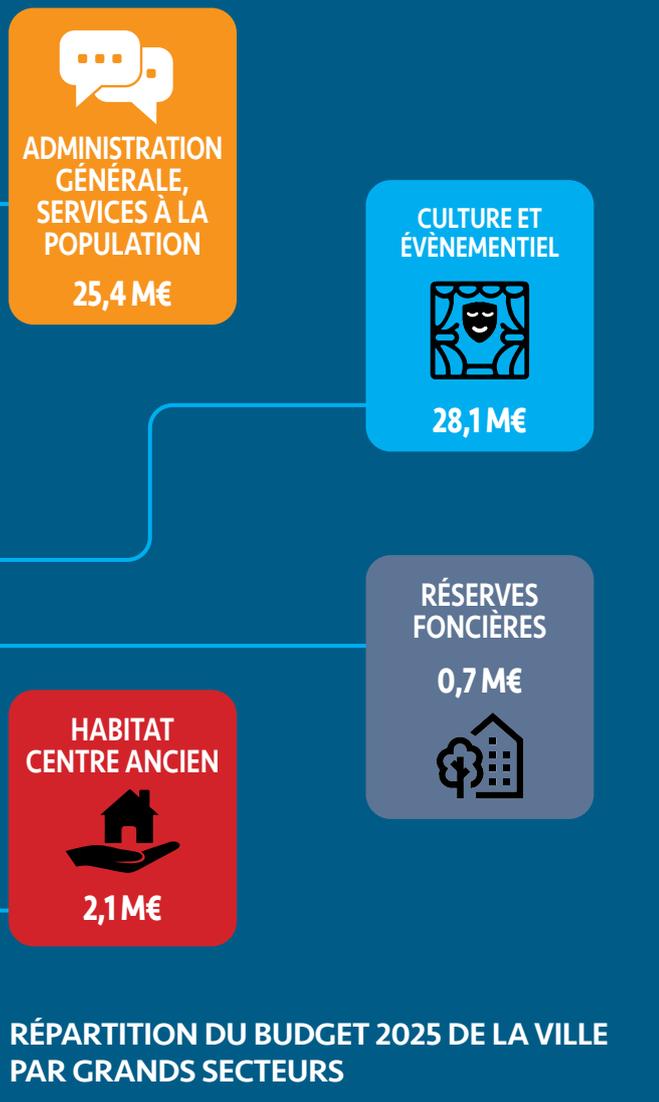
Dans un contexte économique et législatif incertain, la Ville de Bayonne maintient son cap budgétaire avec maîtrise et anticipation

Gâce à une gestion financière rigoureuse, la Ville de Bayonne affiche une solidité budgétaire remarquable, lui permettant de garantir le maintien de ses engagements et la poursuite de ses projets d'investissement.

Une situation financière robuste et maîtrisée

La Ville de Bayonne s'appuie sur une stratégie financière prudente, garantissant une trajectoire financière soutenable :

- Un autofinancement brut solide, atteignant près de 9 M€ au budget primitif 2025, ce qui lui permet de financer ses investissements.
- Un endettement maîtrisé, avec un recours limité à l'emprunt et un encours de dette contenu, assurant une gestion responsable de la dette communale.
- Une faible capacité de désendettement très inférieure aux seuils de vigilance et d'alerte définis par la Loi de programmation des finances publiques.



Gestion rigoureuse des dépenses et recherche optimisée des financements

La Ville poursuit une gestion rigoureuse pour maîtriser ses dépenses de fonctionnement tout en préservant la qualité du service public. L'optimisation des ressources et la rationalisation des coûts garantissent un budget équilibré. Parallèlement, une recherche active de financements extérieurs auprès de l'État, des autres collectivités (Région, Département, Agglomération) et de l'Union Européenne permet de soutenir les projets municipaux.

Pas d'augmentation des impôts locaux

Alors que les collectivités ne sont en rien responsables du déficit public puisque leur budget est voté et réalisé en équilibre, elles sont appelées en 2025 à contribuer à financer sa réduction. Pour la Ville de Bayonne, c'est notamment potentiellement une contribution de 1,6 M€ qui lui est demandée. Pour autant, la situation financière saine évoquée plus haut et la gestion rigoureuse de son budget permettent de payer cette contribution sans augmenter les impôts locaux en 2025. Les taux de la taxe foncière et de la taxe d'habitation sur les résidences secondaires n'augmenteront pas en 2025 à Bayonne ●

DES INVESTISSEMENTS CONCRETS POUR TOUS LES QUARTIERS

La Ville de Bayonne a voté un programme d'investissements structuré, concrétisé par des autorisations de programme, garantissant des réalisations sur la durée. Chaque quartier bénéficie ainsi d'aménagements pensés pour améliorer le quotidien des habitants : Médiathèque et place des Gascons ; place des Basques ; réhabilitation des Arènes ; modernisation de l'école Malégarie après l'ouverture de la nouvelle école du Prissé ; développement de la plaine d'Ansot et réhabilitation de la ferme Urtasan ; création de la micro-crèche Polo ; réseau de chaleur du Prissé pour une énergie plus verte ; aménagements liés au Tram'bus, voirie et espaces publics ; nouvelles aires de jeux pour les enfants ; programmes de rénovation de l'habitat en centre ancien. Les investissements sont réalisés dans la durée, garantissant une transformation progressive et pérenne du territoire au service des Bayonnais.

En 2025, plus de 14 millions d'euros seront investis dans les quartiers, avec une attention particulière portée à la réhabilitation des logements du centre ancien, l'entretien des équipements publics et l'amélioration du cadre de vie. Bayonne poursuit son engagement pour une ville agréable, durable et accessible à tous.



Parole d'élue

Sylvie Durruty

Première adjointe en charge des finances et du contrôle de gestion, des ressources humaines et du dialogue social, du commerce et de l'attractivité territoriale

“Bayonne maintient un haut niveau d'ambition et de services pour tous ses habitants...”

Grâce à une gestion saine et responsable, nous poursuivons nos investissements structurants au service du dynamisme de la ville et du bien-être du quotidien. En 2025, la Médiathèque du centre-ville modernisée, et le Musée Bonnat-Helleu, joyau patrimonial, rouvriront leurs portes. Notre action s'étend également dans tous les quartiers, avec des projets pour améliorer le cadre de vie et les services de proximité. Engagée dans la transition écologique, la Ville consacre 40 % de ses investissements à des actions environnementales, pour une ville plus durable et plus résiliente. Nous valorisons nos agents avec une revalorisation indemnitaire de 3,7 M€ sur 2023-2026, reconnaissant leur engagement essentiel pour le service public. Enfin, les taux d'imposition de la taxe foncière et de la taxe d'habitation sur les résidences secondaires restent inchangés en 2025. Préserver l'équilibre budgétaire tout en investissant pour l'avenir de Bayonne et ses habitants reste notre priorité.”



Une première feuille de route sur le chemin de l'égalité

Pour poursuivre son engagement dans la promotion de l'égalité des genres, la Ville a voté en janvier son premier plan Égalité femme/homme



La Ville de Bayonne a un rôle majeur à jouer pour favoriser une société plus égalitaire. En effet, elle peut agir pour améliorer l'égalité professionnelle en tant qu'employeur, pratiquer et promouvoir l'Égalité femme/homme dans toutes les politiques publiques portées par la Ville, et sensibiliser au sujet les Bayonnaises et Bayonnais. Durant ce mandat, le Maire a souhaité nommer un poste d'adjointe en charge de l'Égalité femme/homme, en la personne de Déborah Loupien-Suarès. De nombreuses actions ont vu le jour telles que la participation de la Ville aux Journées nationales du 8 mars et du 25 novembre, la mise en œuvre du dispositif Angela pour lutter contre le harcèlement de rue, la formation des agents de la Police municipale aux violences sexistes et sexuelles ainsi que les agents techniques et administratifs, la nomination des rues et des places pour honorer des femmes remarquables et l'aménagement de la place des Femmes de la Résistance qui sera inaugurée le 27 mai 2025, à l'occasion de la journée nationale de la Résistance. Ce premier plan Égalité femme/homme, voté en Conseil municipal le 23 jan-

vier, va permettre à la fois de poursuivre cet engagement, de structurer l'action de cette politique publique et d'acter, au sein de la collectivité mais aussi auprès des Bayonnais-es, la prise en compte de ce droit fondamental.

Un plan évolutif

Ce plan se compose de 50 actions qui feront chacune l'objet d'une évaluation annuelle. Se voulant évolutif, il pourra être enrichi au gré des opportunités et les priorités d'actions pourront être réorientées si besoin. Consciente de son rôle d'exemplarité en tant qu'employeur public, la Ville de Bayonne souhaite garantir un environnement inclusif exempt de discriminations et de stéréotypes de genre afin de permettre à l'ensemble de son personnel de s'épanouir dans son parcours professionnel et de concilier au mieux vie professionnelle et vie personnelle. En ce sens, 11 actions figurent dans le plan pour renforcer l'égalité professionnelle. 30 autres ont pour objet de promouvoir l'Égalité femme/homme dans les politiques publiques portées par la Ville à travers deux objectifs spécifiques : sensibiliser

Parole d'élue



Déborah Loupien-Suarès

Adjointe déléguée à l'Égalité femmes/hommes, handicap et ville inclusive, lutte contre les discriminations, relations avec les cultes

“Progresser en matière d'Égalité n'est pas qu'une question de législation mais nécessite une prise de conscience collective, hommes et femmes, sur la situation inégalitaire persistante et du volontarisme politique pour promouvoir une culture de l'égalité. La Ville de Bayonne est pleinement engagée, élu.e.s et services qui ont participé à l'élaboration de ce plan et aux formations sur les violences sexistes et sexuelles. Bayonne est aux côtés des Bayonnaises et des Bayonnais pour défendre l'Égalité des droits pour tous et toutes !”

les citoyens à l'Égalité femme/homme, en s'appuyant notamment sur le tissu associatif, dans le but de favoriser une société égalitaire ; et s'adapter pour faire de l'Égalité femme/homme une réalité. De nombreux services de la Ville sont ici concernés (sport, culture, participation citoyenne, éducation et jeunesse, Police municipale, espaces publics, finances...) et ont chacun leur propre feuille de route.

Une communication égalitaire

Parce que la communication institutionnelle peut elle aussi impacter la société, 9 actions concernent la mise en œuvre d'une communication égalitaire pour lutter contre les stéréotypes de genre. Utiliser un langage égalitaire mais aussi veiller à une représentation politique plurielle et équilibrée des deux sexes, sont deux façons pour la Ville de montrer, en interne et aux citoyens, son engagement dans la promotion de l'Égalité femme/hommes ●



Depuis un an, via le dispositif collaboratif Panoramax, agents de la Ville et Bayonnais sont invités à photo-cartographier la cité

Parole d' élu

Olivier Alleman
Conseiller municipal délégué à
la ville numérique et innovante



“Favoriser les démarches collaboratives fait partie de la stratégie numérique responsable. À ce titre, depuis le printemps dernier, la Ville participe au projet Panoramax. Ce site collaboratif est accessible à tout le monde et tout le monde peut y contribuer en prenant des photos de Bayonne, ses espaces et équipements publics. Photo-cartographier le territoire permet de mettre en commun des données précises et réactualisées, et aide notamment les services de la Ville à améliorer le cadre de vie dans des domaines comme le mobilier urbain, l’accessibilité, la voirie, l’éclairage public... Panoramax permet de partager en open data des photos sans dépendre des GAFAM. Plus de 330 km ont été cartographiés par les agents municipaux à l’aide d’une caméra 360°. J’invite les Bayonnais-es à étoffer la base de données avec leurs photos, qui peuvent aussi être prises avec un smartphone!”



NUMÉRIQUE

Ensemble, réduisons l’impact environnemental

Déployer une démarche vertueuse en matière de numérique est le but de la stratégie numérique responsable à laquelle sont associés les Bayonnais

Bâtir une ville plus verte, plus solide et plus durable, telle est l’ambition du projet de Transition Écologique et Solidaire 2024-2030 porté par la Ville et dont le numérique responsable est un des piliers stratégiques. Le secteur numérique générant près de 4 % des émissions mondiales de gaz à effet de serre, Bayonne s’est engagée dès 2023 à rationaliser l’utilisation des technologies, favoriser l’économie circulaire et adopter une approche plus éthique et inclusive du numérique. L’année 2025 marque un tournant avec le déploiement d’une stratégie numérique responsable 2025-2030, co-construite avec une cinquantaine d’acteurs du territoire. Cette stratégie repose sur trois objectifs : réduire l’empreinte environnementale du numérique ; devenir ensemble “numérique responsable” ; accompagner les utilisateurs et les usagers vers un numérique responsable et inclusif.

Optimiser le matériel

80 % de l’impact du numérique vient des équipements. Pour réduire son empreinte environnementale, la Ville s’engage à allonger la durée de vie de tous ses appareils numériques (ordinateurs, serveurs, téléphones, écrans...) au-delà même des mises à jour logicielles, en systématisant la seconde vie des équipements, en contractualisant des durées de maintenance et de garantie plus longues ou en optimisant le fonctionnement de ses serveurs. Elle entend aussi choisir des logiciels moins énergivores et intégrer des clauses “numérique responsable” dans les marchés publics. « *Les agents seront formés pour appliquer les bonnes pratiques et usages numériques, précise l’ élu Olivier Alleman. Mais aussi, à terme, à l’ensemble des Bayonnais-es qui le souhaite au sein de nos trois cyber-bases qui seront transformés en Espaces numériques pour tous.* »

Le numérique pour tous

Mettre le numérique au service du bien commun et le rendre accessible à tous les publics est une volonté de la Ville pour réduire les inégalités d’accès et d’usage des outils numériques. Le but est de faciliter l’utilisation des services publics en ligne en simplifiant les démarches et en proposant des outils adaptés à tous les citoyens, mais aussi d’encourager l’adoption de pratiques numériques responsables.

Une filière de recyclage à créer

Un autre point capital de cette stratégie est le recyclage du matériel sur le territoire. « *Il y a clairement une filière à créer, observe Olivier Alleman. On peut parfaitement imaginer mettre en place une économie circulaire autour du numérique, en partenariat avec des acteurs locaux engagés dans le développement durable, pour à la fois recycler mais aussi concevoir des outils numériques.* » ●



L'aménagement va permettre d'améliorer le confort et la sécurité des piétons et des cyclistes

ESPACE PUBLIC



La place des Basques va faire peau neuve

D'ici à l'automne, la place des Basques va être entièrement repensée. Le projet prévoit notamment une réorganisation du stationnement, plus d'espace dédié aux piétons, plus de plantations et de larges terrasses

Depuis plusieurs années, le centre-ville de Bayonne se transforme au gré des nombreuses opérations que la Ville conduit sur ses espaces et équipements publics. Ces opérations participent directement à améliorer la qualité du cadre de vie. Chaque réalisation répond à deux objectifs : apaiser la circulation automobile au profit notamment des piétons et des résidents ; et végétaliser les espaces publics pour à la fois embellir la ville et renforcer les trames de fraîcheur. Entre autres réalisations notoires, citons la place Jacques-Portes, le carreau des Halles, la place Pasteur, la rue Thiers ou la Poterne, auxquelles s'ajouteront bientôt le parvis de la cathédrale, celui de la Médiathèque centre-ville et la rue Jacques-Laffitte. Le déploiement des deux lignes du Tram'bus a également permis de requalifier de façon significative des espaces publics tels que les allées Paulmy, l'avenue Bonnat ou le quai Pedros. C'est aujourd'hui au tour de la place des Basques. À la fois lieu de centralité et cœur de quartier, cette place va bénéficier cette année d'une requalification au profit de tous, usagers, commerçants et résidents.

Moins de bus place des Basques

Le nouveau réseau de transport Txik Txak, déployé depuis le début de l'année, a apporté une croissance importante de l'offre de bus. La Ville, en lien avec le Syndicat des mobilités Pays Basque Adour (SMPBA), souhaite repenser la place des Basques, qui accueille la gare routière et ses neuf lignes de bus, pour mieux l'adapter à son environnement et aux besoins des usagers.

La première tranche, qui commencera le 14 avril, concernera donc la gare routière. Sans réduire l'offre apportée aux usagers du réseau Txik Txak, seuls six quais en terminus (au lieu de neuf) seront maintenus. Ce qui permettra de contenir les bus sur une seule contre-allée (au lieu de deux) et d'en modérer le nombre de plus de 50 %. Le réaménagement de la gare routière va donc réduire les mouvements des bus mais aussi faciliter l'accessibilité des passagers. Son emplacement, éloigné des résidences, diminuera les nuisances ressenties par les riverains. Un lieu de repos pour les chauffeurs sera également créé.



Des arrêts minute créés

Les six emplacements taxis seront déplacés à l'entrée de la place, côté jardin public. Pour répondre à une demande des commerçants, des arrêts minute seront matérialisés. Équipés de bornes, ils permettront aux chalands de pouvoir s'arrêter jusqu'à 30 minutes, ce qui favorisera la rotation des véhicules.

Le parking dans la travée centrale sera réorganisé en bataille. Il conservera une offre de stationnement maximale mais sera exclusivement affecté aux véhicules légers. On pourra y circuler à double sens. Cette deuxième tranche des travaux se déroulera jusqu'au 4 juillet en plusieurs phases, de sorte à maintenir en permanence la capacité de stationnement.

Une aire piétonne en pied d'immeubles

Cette opération répond avant tout à une volonté d'apaiser la circulation et d'améliorer le cadre de vie des habitants. Ainsi la troisième tranche, qui se tiendra entre septembre et octobre, concernera l'aménagement d'un large espace piétonnier en pied d'immeubles. Là



La circulation sera éloignée des façades afin de réduire les nuisances qu'elle peut générer

La place des Bascos que va pèthmudar

Lo projècte que preved ua navèra gara rotèra, ua reorganizacion de l'estacionament, mei de caminaments doç e de plantacions

L'auhèrta navèra de transport desvolopada peu hialat Txik Txak despuish genèr, que hè vèder ua aumentacion deu trafic deus bus e Tram'bus. Entà la plaça deus Bascos, qui arcuelh la gara rotèra e las soas nau linhas de bus interurbanas, aquera aumentacion qu'ès de cap a 35 %. Qu'ès penalizant entà la qualitat de vita deus residents. Tanben, la Vila qu'a perpensat a ua requalificacion globau de la plaça deus Bascos, en tres fasas. La purmèra que començarà lo 14 d'abri e que pertocarà la gara rotèra. Sonque sheis cais sus nau que seràn mantienguts. Çò qui permeterà de contièner los bus sus ua sola contra-alea e de'n moderar lo nombre de mei de 50 %. Un pausader entaus conductors que serà tanben creat. Los sheis emplaçaments taxis que seràn desplaçats de la part deu jardin public e los cars de torisme qu'estacionaràn lo long de l'Ofici de torisme. Sheis arrèsts minuta que seràn tanben materializats. Lo parcatge dens la travada centrau que serà tornat organizar en batalha e que conservarà ua auhèrta d'estacionament maximau. Que s'i poirà circular a doble sens. Aquera 2au fasa de las òbras que's debanarà dinc au 4 de julhet. La 3au fasa, enter seteme e octobre, que pertocarà l'amainatjament de l'espaci pedanhèr en pè d'immeubles. L'objectiu qu'ès de redusir las nosenças hèitas peu passatge deus veïcules e de favorizar los caminaments doç. Fin finau, autanlèu noveme, plantacions complementàrias que seràn realizadas ●

encore, les travaux vont se dérouler en plusieurs phases de sorte que les camions de livraison puissent conserver un accès aux commerces. La Ville a tenu à ce que la requalification de la place des Basques n'ait pas pour seul objet de repenser la gare routière mais puisse offrir un vrai plus au quartier et à ses résidents. Cela passe par davantage de confort et de sécurité pour les piétons et cyclistes. Ainsi il a été décidé d'éloigner la circulation et le stationnement des façades afin de créer une aire piétonne en pied d'immeubles. L'objectif est à la fois de réduire les nuisances engendrées par le passage des véhicules, et de favoriser les cheminements doux. Cette aire piétonne, en béton poli du même type qu'à la Poterne, sera dotée à son entrée, côté rue du 11-Novembre, d'une borne amovible pour laisser passer les secours, livreurs et services selon les mêmes conditions d'accès que pour le plateau piétonnier du centre-ville.

Plus de végétal

Finis les trottoirs ! Pour donner plus de confort aux commerces et faciliter leur accès, terrasses et aire piétonne seront au même niveau. De même, avenue du 11-Novembre, sera créé un plateau pour permettre une liaison sans trottoirs entre la place des Basques, le parvis du Monument aux morts et le glacis. Il a vocation aussi à apaiser la circulation sur cet axe.

Enfin, si la place des Basques profite déjà d'une belle canopée avec son alignement de platanes, elle reste néanmoins très minérale. Aussi des plantations complémentaires seront réalisées, dès novembre, afin notamment de bien délimiter l'aire piétonne de la travée de stationnement ●



Une esquisse du quai Bergeret une fois aménagé

► QUARTIER SAINT-ESPRIT 

Six espaces de fraîcheur à venir

Six sites essentiels au cadre de vie des habitants vont être aménagés dans l'année en trame de fraîcheur. Une réponse face aux changements climatiques

Les futurs aménagements émanent d'une concertation avec les riverains et les habitués du quartier Saint-Espirit. En 2025, va être créée une trame de fraîcheur autour de six espaces existants : quai Bergeret, square Bergeret, rue de l'Esté, place Jeanne d'Albret, square et parvis Marquisat, et au débouché de la rue Sainte-Catherine. Deux questions ont été posées lors de la concertation pour chacun des six sites : quelques activités souhaiteriez-vous pouvoir y faire et quels sont les aménagements que vous proposeriez ?

Confort, imperméabilisation, nature

Pour les riverains, l'objectif visé est d'améliorer leur cadre de vie. Pour la Ville de Bayonne, il est d'adapter les lieux de vie pour faire face aux enjeux climatiques. Saint-Espirit a la chance de bénéficier d'une magnifique perspective sur l'Adour mais dispose de peu de lieux publics au cœur du quartier où s'arrêter pour jouer à la sortie de l'école, faire une pause entre midi et deux, prendre l'air à deux pas de chez soi... Les six sites retenus pour constituer une trame de fraîcheur vont être repensés d'ici à la fin de l'année pour à la fois procurer du confort aux usagers, limiter l'imperméabilisation des sols et réintroduire des éléments de nature en ville.

Quai Bergeret. Son projet de requalification est porté par le conseil des quartiers Les Rives droites de l'Adour et la lauréate du 2^e budget participatif. Une enquête a été réalisée l'été dernier auprès des habitants pour connaître leurs attentes en termes d'aménagements et de mobilités. À titre expérimental, la circulation a été déviée pour apaiser et rendre piétonne la portion entre la rue de l'Esté et le square Bergeret. Demain, sur cette partie, les surfaces pour les piétons et les cyclistes seront améliorées et séparées, du mobilier urbain sera installé face à l'Adour, le sol sera désimperméabilisé et la présence du végétal sera plus marquée.

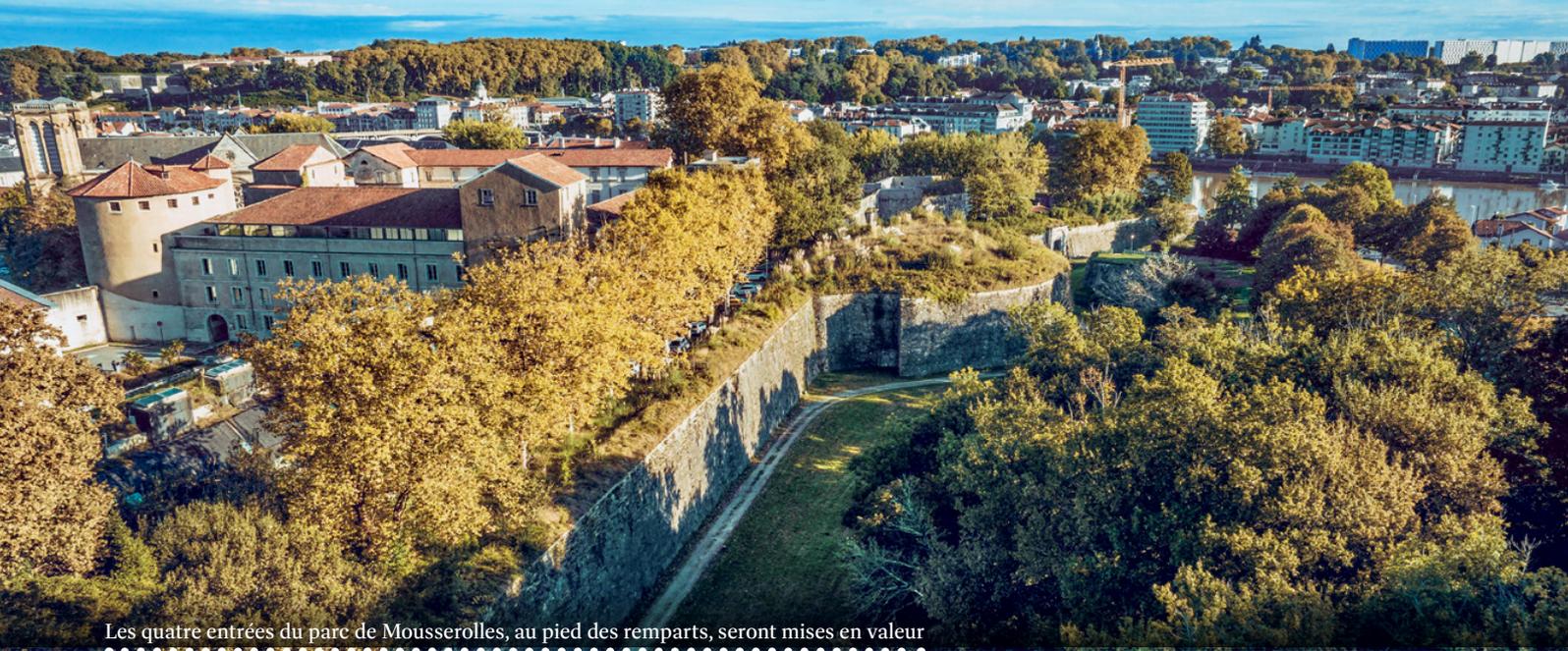
Square Bergeret. Suite à la concertation avec les usagers, l'espace en bord d'Adour va être repensé en profitant de la suppression de la circulation. Une réflexion participative va être menée dans cette optique. Néanmoins, les principales tendances qui résultent de la concertation visent une réappropriation des espaces imperméables au bénéfice d'une végétalisation renforcée et d'espaces de jeux et de détente.

Rue de l'Esté. L'idée est de transformer cette voie en un véritable parvis entre les écoles élémentaire et maternelle Jules-Ferry, en ouvrant le mur du préau de l'élémentaire. Pour offrir plus de fraîcheur, seront végétalisés la toiture du préau et le mur donnant rue de l'Esté. Des plantations et une ombrière seront ajoutées. Les liaisons cyclistes et piétonnes seront améliorées et sécurisées vers le boulevard Alsace Lorraine et les rues Etcheverry et Jean-d'Amou.

Place Jeanne d'Albret. Les sols seront désimperméabilisés et des arbres et ombrières seront ajoutés pour apporter de la fraîcheur. L'aire de jeux sera renouvelée et déplacée, à l'ombre, dans la partie centrale de la place. De nouveaux bancs apparaîtront, dans une configuration en face-à-face. Du mobilier type échiquier et des arceaux vélos seront installés.

Square et parvis du Marquisat. Le parvis sera désimperméabilisé et mieux arboré. Des haies fleuries seront plantées. Bancs et tables viendront compléter le mobilier urbain existant. Enfin, un accès permettra de rejoindre le Rail bayonnais et de créer un véritable parcours dans le quartier.

Débouché de la rue Sainte-Catherine. Plusieurs points vont être expérimentés au printemps afin d'améliorer la sécurité des piétons : cyclistes sur les trottoirs et passages piétons vers les écoles et le square du Marquisat. Des aménagements pour le stationnement seront testés. Des arceaux vélos seront installés et des végétaux plantés ●



Les quatre entrées du parc de Mousserolles, au pied des remparts, seront mises en valeur

AMÉNAGEMENT URBAIN



Un projet citoyen au cœur des remparts

Habitants, riverains et utilisateurs du parc des remparts de Mousserolles ont souhaité sa mise en valeur. Les travaux ont débuté

Faire la ville avec ceux qui la vivent, c'est le principe même de la participation citoyenne. À Bayonne, elle se décline notamment avec le budget participatif et les Conseils de quartiers. De nombreux Bayonnais, usagers de la ceinture verte et des glacis des fortifications, ont proposé d'améliorer le cadre de vie du secteur dit "Parc de Mousserolles", situé au pied des remparts, entre la porte de Mousserolles et le Bastion royal.

États des lieux, concertation et propositions

Le groupe de travail a élaboré un état des lieux du site, accompagné dans sa réflexion par un expert passionné des remparts. Plusieurs concertations ont été menées auprès des habitants pour définir les aménagements à réaliser. Des propositions ont été faites pour être mises à l'étude : création d'espaces de loisirs, d'équipements sportifs, de cheminements, installation de mobilier urbain, programmation d'animations culturelles...

Un secteur classé aux Monuments Historiques

Une mission d'assistance à maîtrise d'ouvrage, composée d'architectes du patrimoine, a ainsi été lancée. Les études ont pris en compte le caractère patrimonial du site et les contraintes réglementaires dues à sa protection au titre des Monuments Historiques. Elles viennent d'aboutir à la réalisation d'un schéma directeur d'aménagement des abords des remparts du secteur Mousserolles.

Une métamorphose en respect avec l'âme des lieux

Parmi les axes stratégiques et les orientations de ce document, soulignons la mise en valeur des quatre entrées du site, une cinquième est envisagée au niveau de la contre-garde de Mousserolles. Trois espaces seront réaménagés dans le respect de la qualité naturelle des lieux et avec sobriété : un espace écologique situé en face à la courtine Saint-Jacques comprenant un jardin partagé, un verger, une zone d'éco-pâturage et des parcours écologiques ; un espace de loisirs et bien-être devant le bastion Saint-Jacques ; et un espace culture visant à requalifier le théâtre de verdure à la porte de Mousserolles. Cheminements et mobiliers urbains seront rénovés. Les travaux débiteront prochainement, précédés d'études spécifiques pour chaque sous-secteur ●



Parole d'élus

Jérôme Aguerre

Adjoint au maire,
en charge de la nature
en ville et de la ville verte

“Un atout supplémentaire pour notre qualité de vie...”

La réhabilitation du bas des remparts Mousserolles est essentielle pour la qualité de vie des résidents du Petit-Bayonne ainsi que pour tous les Bayonnais. Les services de la Ville et le conseil de quartier ont travaillé conjointement à ce projet. Le but est d'embellir les entrées en désimperméabilisant et végétalisant, de faciliter la déambulation au pied de ces remparts, de créer un lieu de détente où il sera possible de se balader, jouer, pique-niquer, assister à des spectacles en plein air en toute tranquillité. Le tout avec le souci primordial de préserver la biodiversité. Ce type de lieu en plein cœur de ville, accueillant et apaisé, sera un atout supplémentaire pour notre qualité de vie.”

 **RETROUVEZ TOUT LE PROJET DÉTAILLÉ SUR BAYONNE.FR**

Le point sur les travaux en cours

➤ **MUSÉE BONNAT-HELLEU**



LE QUARTIER ENTRE DANS SA MUE



La rénovation et l'extension du Musée Bonnat-Helleu participe à embellir et dynamiser le quartier dans lequel il est implanté. Le projet de requalification des rues Jacques-Laffitte [photo] dès avril et Frédéric-Bastiat à la rentrée, va parfaire cette métamorphose et facilitera la circulation des publics entre le Musée Bonnat-Helleu et le Musée Basque. Dès avril et jusqu'à cet été, la rue Jacques-Laffitte va opérer sa mue. Ce réaménagement a pour but de mettre en valeur le bâtiment rénové mais aussi de sécuriser les abords du musée en offrant de vastes espaces aux mobilités douces et un accès conforme aux normes pour les personnes en situation de handicap. La désimperméabilisation du sol va contribuer à créer des îlots de fraîcheur par le biais de plantations d'arbres. Ces îlots seront dotés de bancs. Des arrêts minute, une aire de livraison et des emplacements pour les vélos seront réalisés. Enfin, devant l'entrée principale du musée, un large parvis accueillera les visiteurs.

➤ **QUARTIER SAINT-BERNARD**

DES ESPACES PUBLICS VÉGÉTALISÉS



Les aménagements, entre l'avenue du banc de Saint-Bernard et le chemin de Saint-Bernard, visant à améliorer le cadre de vie, mieux définir les espaces et les verdier, se tiennent jusqu'à fin avril. La Ville de Bayonne prévoit de remplacer plusieurs places de parking par des arbres et massifs fleuris, de créer une barrière végétale entre le hameau et la route, voire le port, et d'ajouter du mobilier urbain. Par ailleurs, la Ville va transformer la cour de l'ancienne école Marie-Curie en un square convivial et ouvert au public, où l'aire de jeux sera complétée de bancs et plantations et le terrain multisport conservé. La Ville envisage également la plantation d'un verger sur la partie arrière.

➤ **ARÈNES LACHEPAILLET**



DES ESCALIERS EXTÉRIEURS CRÉÉS

Pour faciliter l'évacuation des spectateurs, des coursives ont été créées l'an dernier dans les gradins des arènes. Ces galeries circulaires ont pour but de fluidifier la circulation et l'évacuation des spectateurs. Afin de renforcer les conditions d'évacuation du public et adapter les arènes aux nouvelles normes de sécurité, la Ville de Bayonne va procéder à l'installation de deux escaliers extérieurs qui serviront prioritairement comme issues de secours. Ces deux structures métalliques en résilles avec des motifs moucharabieh seront posées entre mars et juin.

➤ **TRAM'BUS**

LA T2 TRACE SA ROUTE



Les aménagements de la ligne T2 du Tram'bus à destination de Bassussarry se poursuivent. Sur le giratoire de Maignon, les travaux ont consisté à créer un axe traversant en son cœur par où circulent le Tram'bus et les bus pour récupérer une voie dédiée desservant Technocité d'un côté et les ronds-points de Leroy Merlin et de Compagnet de l'autre. Parallèlement, afin de sécuriser et fluidifier la circulation des véhicules à la sortie de l'échangeur autoroutier de Bayonne sud, la voie d'accès au rond-point de Leroy Merlin depuis la barrière de péage a été dédoublée et un feu de régulation installé dans le but de faciliter la sortie d'autoroute.

TRANSITION ÉCOLOGIQUE & SOLIDAIRE

UN DÉFI COLLECTIF

UN AN APRÈS LE LANCEMENT DE SON PROJET DE TRANSITION ÉCOLOGIQUE ET SOLIDAIRE, LA VILLE DE BAYONNE A ENGAGÉ 80 % DES ACTIONS PRÉVUES, AVEC UNE AMBITION CLAIRE : ACCÉLÉRER LA TRANSFORMATION DU TERRITOIRE GRÂCE À L'IMPLICATION DE TOUTES ET DE TOUS. QUAND UNE TRANSITION RÉUSSIE REPOSE SUR L'ACTION COLLECTIVE !

Au Centre aquatique, le déchloraminateur réduit le renouvellement de l'eau et a permis d'économiser 3 000 m³ d'eau en 2024



Le parvis du restaurant universitaire a été réaménagé. Le minéral a fait place aux massifs, aux arbres et à la pelouse sur laquelle ont été installées des tables et des chaises

LA VILLE AGIT, AVEC VOUS



UN AN APRÈS LE LANCEMENT DU PROJET DE TRANSITION ÉCOLOGIQUE ET SOLIDAIRE, 80 % DES ACTIONS SONT DÉJÀ ENGAGÉES ET 17 % EN PHASE AVANCÉE. LA VILLE POURSUIT CETTE DYNAMIQUE EN MISANT SUR LE COLLECTIF ET LA MOBILISATION DE TOUS

L'année 2024 restera l'année la plus chaude jamais enregistrée depuis le début de l'ère préindustrielle, c'est-à-dire depuis la seconde moitié du XIX^e siècle. Ce réchauffement climatique entraîne la perte d'habitats naturels et un effondrement dramatique de la biodiversité. Face à ces bouleversements, la Ville de Bayonne a fait le choix d'agir sans attendre.

Des actions locales et engagées

La transition écologique et solidaire se joue à l'échelle locale, là où les actions concrètes peuvent avoir un impact direct et mesurable. La Ville a déjà engagé de profondes transformations, de la désartificialisation des sols à la végétalisation des espaces publics, en passant par le développement des mobilités douces. Ces actions font de Bayonne un exemple de résilience urbaine, où chaque initiative locale participe à une dynamique plus large.

Vers une ville sobre et durable

Le choix de la sobriété énergétique est un axe fort de la politique de la Ville. Le déploiement des énergies renouvelables, à travers le réseau

de chaleur du Prissé, ou encore l'optimisation des infrastructures publiques, témoigne d'une volonté de réduire l'empreinte carbone de la cité. Ces efforts sont complétés par des initiatives pour une meilleure gestion des ressources, comme la réduction de l'imperméabilisation des sols et la transformation des cours d'école en espaces végétalisés.

Une solidarité renforcée

Le changement climatique accentue les inégalités sociales. La Ville s'engage pour une transition qui ne laisse personne de côté. L'accès aux soins, la transmission des savoirs et la qualité de l'alimentation sont au cœur des priorités. Avec 66 % de repas bio dans les cantines scolaires et un soutien renforcé aux initiatives locales, la Ville veille à ce que chacun puisse bénéficier d'un cadre de vie plus sain et équitable.

La force du collectif

La transition écologique et solidaire ne peut réussir que si elle est partagée par tous. Budget participatif, Conseils de quartiers, concertations citoyennes : la Ville met en place des espaces de dialogue et d'implication pour que chaque habitant puisse contribuer à ce chan-



Parole d'élue

Laurence Hardouin
Adjointe au maire déléguée à la transition écologique, solidaire et citoyenne

« **La Ville permet à chacun de s'exprimer et de mobiliser les énergies citoyennes...**

Le Bayonne de demain se construit avec ses habitantes et ses habitants. Car cette ambition ne peut être portée par la Ville seule. Elle doit être l'affaire de toutes et de tous. Via le Budget participatif, les Conseils de quartiers, les diverses concertations..., la Ville permet à chacun de s'exprimer et de mobiliser les énergies citoyennes pour faire avancer très concrètement la transition écologique et solidaire. Pour défendre une ville sobre, nature et engagée, nos actions se poursuivent à tous les niveaux cette année. L'ensemble des services de la Ville est volontaire, sensibilisé et adhère à cet objectif. »

gement. Jardiner, cuisiner de manière durable, limiter le gaspillage, encourager l'entraide et la réparation, autant de gestes qui, à l'échelle locale, construisent un futur plus responsable.

Une ambition pour 2025

En 2025, la Ville poursuit sa dynamique en renforçant la formation des agents municipaux, en améliorant l'évaluation des actions menées et en mettant en place un observatoire citoyen. Réduire l'impact écologique des événements, accompagner les acteurs du territoire vers des pratiques plus durables, autant de défis que Bayonne relève avec conviction. Face aux bouleversements écologiques et sociaux, il est impératif d'agir collectivement ●

Hiriak ekiten du, zuekin

Trantsizio Ekologiko eta Elkarkide Egitasmoa abian ezarria izan eta urte bat berantago, ekintzen %80 jadanik plantan jarriak dira. Kolektiboan bermatuz du Hiriak dinamika hau jarraitzen

Tokiko izariko trantsizio ekologiko eta elkarkidea abian da, ekintza konkretuen eragin zuzena neurtzen ahal baitira horrela. Aldaketa sakonak abiatu ditu Hiriak, lurzoruen desartifizializaziotik eremu publikoen landareztatza, mugikortasun eztiak garatuz aldi berean.

Hiri neurridun eta iraunkorrera buruz

Hiriaren politikaren ardatz azkarra dugu neurritasun energetikoaren hautua. Energia berriztagarrien hedapena, Prissé-ko berotasun sarearen bitartez, edota ere azpiegitura publikoen optimizazioak, hiriaren karbono aztarna apalarazteko gogoia agerian jartzen dute. Indar hauen osotzeko, zoruen irazgaiztearen tipitzea eta eskoletako korraleak eremu landareztatu gisa eraldatzea bezalako baliabideak hobeki kudeatzeko ekimenak plantan ezarriak izanen dira.

Elkartasun indartua

Sozial desberdintasunak areagotzen ditu klima aldaketak. Nehor bide bazterrean ez uzteko trantsizioa abiatzen du Hiriak. Artatuak izateko ahal handiagoak, jakitateen transmisioa eta hazkurriaren kalitatea ezarriak dira lehenetsuen lehen lerroan. Eskoletako jantegietan bazkarien % 66 bio emanez eta tokiko ekimenei sostengu handiagoa ekarriz, Bakoitzak bizi ingurune sanoagoaz eta bidezkoagoaz goza dezan ekiten du Hiriak.

Kolektiboaren indarra

Trantsizio ekologiko eta elkarkidea, denen partehartzeari esker baizik ez dugu kausituko. Buxeta partehartzailea, Auzotegietako batzordeak, herritarreerilako hitzartzeak: elkarriketa eta inplikazio esparruak plantan ezartzen ditu Hiriak, herritar bakoitzak bere harria ekar diezaion aldaketa honi. Baratzean arizan, molde iraunkorrean sukaldatu, enpoilketa mugatu, elkarlaguntza eta konponketa sustatu, hauek ditugu, gure leku honen izarian, etorkizun arduratsua goa eraikitzen lagunduko gaituzten ekintzak ●

LES 30 FICHES-ACTIONS SUR BAYONNE.FR

Découvrez le Rapport de Développement Durable, un outil clé pour suivre les actions en faveur d'une ville sobre, nature et engagée. Transparence, stratégie et dialogue sont au cœur de ce projet.





Conseils, échanges entre citoyens..., les jardiniers du réseau de jardins partagés participent à une visite à Mousserolles

DES ACTIONS CONCRÈTES

MOBILITÉS, ÉCONOMIE CIRCULAIRE, GESTION DE L'EAU, NATURE EN VILLE, LOGEMENTS ACCESSIBLES... ZOOM SUR QUELQUES ACTIONS EMBLÉMATIQUES QUI CONTRIBUENT À TRANSFORMER BAYONNE EN UNE VILLE PLUS VERTE ET PLUS SOLIDAIRE

UNE VILLE SOBRE

C'EST FAIT! 50/50 points de recharge électrique installés dans les parkings bâtis municipaux.

La Ville a déployé 50 bornes de recharge pour les véhicules électriques dans les parkings couverts bayonnais. Après l'installation de bornes sur les allées Paulmy en 2022, à Sainte-Claire et Tour-de-Sault en 2023, ce sont les sites de Belfort et de la Gare qui ont reçu 20 nouveaux points de charge en 2024. L'objectif des 50 bornes est donc atteint. De nouveaux sites sont à l'étude, en lien avec le schéma directeur du syndicat Territoire d'Énergie 64.



50/50 points de recharge électrique

C'EST EN COURS! 6,6 % des achats de mobilier issus du réemploi. Objectif: 15 % en 2025.



Le mobilier de seconde main, un dispositif beaucoup plus vertueux

Pour réduire son empreinte environnementale, la Ville fait appel aux leviers de l'économie circulaire: sobriété dans les achats, écoconception, réemploi, réparation, tri et recyclage. Sur chacun de ces volets, la Ville teste et déploie en interne des dispositifs pour devenir plus vertueuse. Ainsi, un magasin a été créé pour stocker pièces et matériels d'occasion destinés à être réemployés par les services techniques. La

Ville a désormais recours à du mobilier de seconde main, grâce à une collaboration avec l'association Aima. Un catalogue en ligne sera mis à disposition des agents pour connaître les articles en stock et pouvoir les utiliser en fonction de leurs besoins.

UNE VILLE NATURE

C'EST FAIT! Trois démarches de concertation pour la renaturation de la ville: quartier Saint-Esprit, école Jules-Ferry et abords du stade Jean-Dauger.



L'école Jules-Ferry sera la première à bénéficier d'une cour renaturée

Dans le cadre de l'élaboration de la trame de fraîcheur et en lien avec l'apaisement du quai Bergeret, la Ville a organisé une concertation au cœur du quartier de Saint-Esprit, sous la forme d'une balade urbaine suivie d'une réunion publique de restitution. Une concertation spécifique a également été organisée avec l'école Jules-Ferry, autour du projet de renaturation de sa cour. Les travaux de réaménagement de cette cour ont débuté en février. Elle sera la première à bénéficier de ce type de restructuration, suivront celles des écoles Jean-Cavaillès et des Arènes. Enfin, une dernière concertation a concerné l'aménagement de l'arrière de la tribune sud du stade Jean-Dauger.

C'EST EN COURS! Moins 3 % de consommation d'eau potable de la municipalité sur un objectif de -10 %.

Les piscines sont les plus importants consommateurs d'eau de la ville. Au Centre aquatique, plusieurs dispositifs sont déployés ou en cours d'étude. Un déchloramineur supplémentaire a été installé pour réduire de 3 000 m³ annuels l'apport d'eau neuve journalière. Sont à



Au Centre aquatique, le déchloramineur réduit le renouvellement de l'eau et a permis d'économiser 3 000 m³ d'eau en 2024

l'étude, la réutilisation des eaux de renouvellement des bassins pour le lavage des voiries et l'alimentation des sanitaires en eau de pluie. À la piscine Lauga, une électrovanne a été installée pour réduire la perte d'eau des pédiluves. Sur le réseau, onze compteurs intelligents et communicants ont été installés pour identifier et réparer les fuites d'eau. Un forage a été réalisé au Centre Technique Municipal pour laver les véhicules avec de l'eau non potable. Un arrosage intelligent sera expérimenté sur le terrain de sport Lauga cet été. Enfin, l'installation de récupérateurs d'eau de pluie dans les écoles pour arroser les jardins pédagogiques est à l'étude.

UNE VILLE ENGAGÉE

C'EST FAIT! 46 % de logements sociaux produits dans la construction neuve en 2024.

2024 a été la première année d'application de la charte de mixité sociale avec les acteurs de la construction et de la réhabilitation. Cette convention vise à accroître la production de logements sociaux et en accession libre abordable, dans tous les quartiers. Quatre projets entrent dans ce processus, représentant 295 logements: Darrigrand Alday, Porcelaine Bouygues et Maubec. Des projets sont aussi en cours dans le centre ancien. Une première évaluation des résultats de la charte est à venir. Ses directives seront inscrites dans le PLUi. L'objectif de la Ville est d'atteindre 35 % de logements sociaux dans la production de permis de construire, y compris Bail Réel Solidaire et accession sociale.



45 % de logements sociaux sur Le Prissé (projet accordé en 2023)

C'EST EN COURS! 5 jardins familiaux et partagés bayonnais dans le Réseau des jardins et 917 élèves bénéficiaires d'animations pédagogiques sur la transition écologique et solidaire.

La Ville souhaite accompagner ses associations dans leur transition écologique et leurs projets en ce sens. Cela passe par des animations municipales spécifiques telles que le centre de ressources Bayonne Asso, le Forum des associations, des soirées dédiées, un programme d'animations pour les adultes et les scolaires... Un réseau de jardins partagés s'est formé, animé par l'association Bio Divers Cité et avec le soutien de la Ville. Il contribue à la transmission de savoirs et de conseils en matière de jardinage et à l'entraide via des chantiers participatifs. Une enquête réalisée auprès des associations sportives va servir de base pour élaborer une charte des événements écoresponsables ●

LE PRINTEMPS ARRIVE ! L'OCCASION DE ROUVRIER LES YEUX, LES OREILLES ET LES PAPILLES !
FOIRE AU JAMBON, SPECTACLES, EXPOSITION ET JOURNÉES DES MÉTIERS D'ART
VOUS AIDERONT À SORTIR EN DOUCEUR DE L'HIVER



Nattosito expose À KAXU

Du 14 mars au 24 mai, la galerie Kaxu accueille l'exposition *Demain est parti* par le Nantais Nattosito. Une exposition qui va plonger le spectateur dans l'intemporalité d'un paysage où l'acrylique devient le langage d'une mélancolie douce-amère. À travers des scènes inspirées de ses balades, l'artiste nous confronte à un monde en perpétuelle métamorphose, où le temps semble suspendu mais jamais figé. Chaque œuvre est une réflexion silencieuse sur notre époque, un miroir tendu vers le temps qui passe et vers la nature. Nattosito peindra aussi le M.U.R Bayonne (7 rue des Lisses) durant la semaine du 10 mars.

PLUS D'INFOS @ kaxu.fr

Trois spectacles À LAUGA CÔTÉ SCÈNE

Plusieurs spectacles composent la programmation de Lauga côté scène en mars. Le 7, *The World of Queen* [photo] plongera dans l'univers, pop, rock et opéra du groupe Queen. Deux heures de spectacle rythmé par des tubes intemporels. Le 9, rire potache avec les Chevaliers du Fiel. Dans *Les municipaux: la revanche*, le duo de comiques promet des réunions syndicales, des apéros mortels, des surprises, du suspense et des fous rires. Enfin le 15, irrévérence et second degré au menu de *Glory Alléluia*, le nouveau one-man-show de Laura Laune.

PROGRAMME COMPLET @ bayonne.fr



Un tango avec OMAR HASAN

Ancien joueur international argentin de rugby, Omar Hasan est aujourd'hui un baryton connu et reconnu. Dans le cadre des Dimanches en musique, le chanteur présentera le 30 mars au théâtre Michel-Portal son spectacle *Café tango*. Un voyage dans le temps pour découvrir l'incroyable poésie des mots et des mélodies de cette musique universelle, avec ses refrains teintés de nostalgie et ses couplets d'amour... et d'humour.

PLUS D'INFOS @ bayonne.fr





La 562^e Foire au jambon DE BAYONNE

La 562^e Foire au jambon de Bayonne se tiendra du 10 au 13 avril. Les festivités commenceront le jeudi matin par le traditionnel concours du meilleur jambon fermier sur le carreau des Halles. Vendredi matin, sera proposé un atelier de découpe et transformation du cochon. Samedi matin, les associations bayonnaises s'affronteront lors du concours d'omelette au jambon de Bayonne tandis que le 63^e chapitre de la Confrérie du jambon de Bayonne intronisera ses nouveaux membres puis défilera dans les rues de la ville. Dimanche matin, place à la messe des confréries. Durant les quatre jours, les visiteurs pourront assister à toutes ces animations mais aussi se rendre au chapiteau des salaisoniers, à la foire gourmande et visiter la ferme des animaux.

PLUS D'INFOS @ bayonne.fr

Journées Européennes DES MÉTIERS D'ART

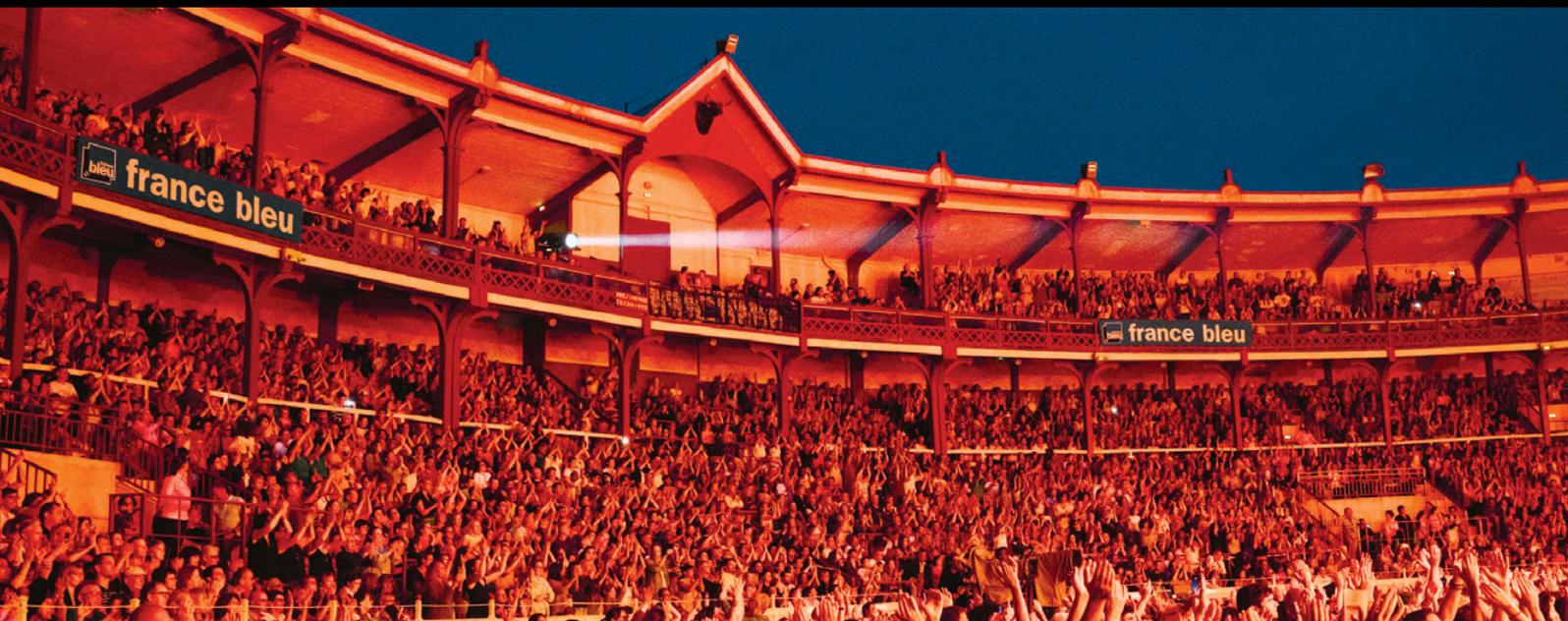
Les Journées Européennes de Métiers d'Art (JEMA) se dérouleront à Bayonne du 31 mars au 6 avril et auront pour thème *Traits d'union*. Plus de 60 artisans d'art et créateurs y participeront. Les 5 et 6 avril, 20 ouvriront les portes de leur boutique ou atelier au public quand près de 40 autres présenteront leurs créations et leur métier sous chapiteau esplanade Roland-Barthes. Sous ce même chapiteau, se tiendront des initiations et démonstrations mais aussi un Cabinet de curiosité des entreprises du patrimoine vivant. L'exposition *Traits d'union* se déroulera à la Poudrière. Films, expositions et visites thématiques compléteront la programmation à paraître.

PLUS D'INFOS @ bayonne.fr



RETROUVEZ
TOUT L'AGENDA
CULTUREL
SUR
bayonne.fr





Le public devrait venir nombreux pour chacun des quatre spectacles

Juillet va battre au rythme d'Arènes en Scène

Le rendez-vous festif et artistique de l'été revient. Quatre spectacles figurent à l'affiche d'Arènes en Scène. La billetterie est ouverte

C'est LE temps fort artistique de l'été. Pour clore un mois de juillet riche des Fêtes de Bayonne, les arènes Lachepaillet vont vivre quatre soirées mémorables sous l'égide d'Arènes en Scène. La nouvelle saison, pensée comme un festival par la Ville de Bayonne en association avec Euterpe Promotion, s'inscrit, comme les précédentes, sous le signe de l'éclectisme. Musique, variété française, humour et rock sont les quatre composantes de ce rendez-vous qui verra successivement Ibrahim Maalouf, Zaho de Sagazan, Paul Mirabel et Jean-Louis Aubert prendre les commandes des arènes •

Le trompettiste Ibrahim Maalouf a joué à guichets fermés en 2022



BILLETTERIE > arenas.bayonne.fr
et lieux de vente habituels



Le phénomène Zaho de Sagazan remplit toutes les salles



Paul Mirabel, l'humoriste le plus en vogue de sa génération



Présent en 2017 avec les Insus, Jean-Louis Aubert revient aux arènes

Ibrahim Maalouf

Après un premier passage sold-out en 2022 aux Arènes de Bayonne, le plus célèbre des trompettistes français revient présenter son tout nouveau spectacle: *Trumpets Of Michel-Ange*. Une grande aventure musicale qui met le cap vers un monde où folklore et modernité ne font qu'un. Sur scène, le show au rythme tour à tour intimiste et effréné, convoque jazz, pop, world music et musique urbaine.

> **Le 24 juillet à 21 h**

Zaho de Sagazan

À seulement 24 ans, elle a déjà gagné cinq Victoires de la Musique et rempli des Zénith. Portée par son univers personnel et son timbre de voix singulier, Zaho de Sagazan est vite passée de révélation à figure de la chanson française. Un succès qui aujourd'hui dépasse les frontières. Entre poésie introspective et musique électro, le public sera porté par son énergie débordante sur scène.

> **Le 25 juillet à 21 h**

Paul Mirabel

Avec son humour pince-sans-rire et sa timidité feinte, Paul Mirabel est devenu l'humoriste le plus en vogue de sa génération. Dans *Par amour*, il évoque l'amour sous ses multiples facettes, des relations amoureuses aux liens amicaux et familiaux. En mettant en lumière les passions et les contradictions qui en découlent, nul doute que nombre de personnes se retrouveront dans ces situations.

> **Le 26 juillet à 21 h**

Jean-Louis Aubert

En 2025, Jean-Louis Aubert fait son grand retour! Pour cette tournée, la légende du rock français renoue avec la magie du collectif. Il sera accompagné d'un groupe pour sublimer ses créations, anciennes comme nouvelles. L'occasion d'écouter des titres iconiques comme des trésors méconnus. Ce concert fera assurément danser et chanter les petits comme les grands.

> **Le 27 juillet à 21 h**

Lau ikuskizun

Udako besta eta arte hitzordua berri datorkigu lau ikuskizun berriekin

Udako arte aldi garrantzitsua da. Uztaila hilabeteari amaiera emateko, Lachepaillet zezen plazan aiantzezinezko gaualdiak eskainiak izanen zaizkizue Arènes en Scène ekimenaren kariatara. Eklektismoa nagusituko da denboraldi berri honetan, aitzinekoetan bezala. Musika, frantses bariatatea, umorea eta rocka dira Ibrahim Maalouf, Zaho de Sagazan, Paul Mirabel eta Jean-Louis Aubert, aldizkatuz, zezen plaza alaitzera etorriko diren artistak, haien trebetasunaren gustu bat emanen dizkigutenak.

2022an, Baionako zezen plaza mukurru beterik utzi zuen Ibrahim Maalouf, frantses tronpeta jole famatuaren lehen agerraldiaren ondotik, bigarrena programatua da uztaillaren 24an, *Trumpets Of Michel-Ange*, haren ikuskizun berri-berria gozatzeko. Tauladaren gainean, intimismoa eta bizkortasuna aldizkatu dira show honetan, jazz, pop, world music eta musika urbanoa nahasiko baititu musikariak. Haren unibertso pertsonalak eta boz tinbre bereziak bultzaturik, frantses kantagintzako famaren urratsak biziki fite igaro ditu Zaho de Sagazanek. Olerki introspektiboa eta elektro musika uztartuz, haren bizitasun erakargarriak ikusleak zoraturik ditu heldu den uztaillaren 25ean. Haren umore arrailierianta eta alegiazko herabetasunarekin, bere belaunaldiko umorista arrakastatsua bilakatu da Paul Mirabel. *Par amour* sorkuntzarekin, amodioaren hainbat arpegi desberdin aurkezten dizkigu, amodiozko harremanetatik abiatuz, familia eta adiskide arteko lokarrietara heltzeko. Uztaillaren 26an ikustekoa.

Nor Jean-Louis Aubert baino hoberik jendeak kantuz eta dantzant arrarazteko, uztaillaren 27an! Talde bat lagun izanen du frantses rock saileko itxura ospetsuak haren sorkuntzak, lehengoak bezainbat berriagoak ere molde gorenean jotzeko. Kantu famatuaren eta ez hain ezagunak entzuteko parada ezin hobea.

NADAU EN AOÛT

En marge de la programmation d'Arènes en scène, un autre concert est programmé à Lachepaillet: Nadau, groupe phare de la musique gasconne, s'y produira en effet le 22 août. Sept ans après son dernier concert à Bayonne. Toujours emmené par Miquèu Maffrand, son emblématique chanteur et accordéoniste, Nadau est un vrai phénomène sur scène. Apte à délivrer un moment de communion intergénérationnel et émotionnel conviant tour à tour poésie, humour et impertinence.

En première partie, se produira le groupe bayonnais Botakantu. Neuf chanteurs et musiciens qui interprètent des chants populaires traditionnels et des compositions en basque.

Fauveau et Kardesch au Didam

Jusqu'au 23 mars, le Didam fait découvrir le travail photographique de Guillaume Fauveau. Suivra, dès avril, une exposition de peintures de Kardesch

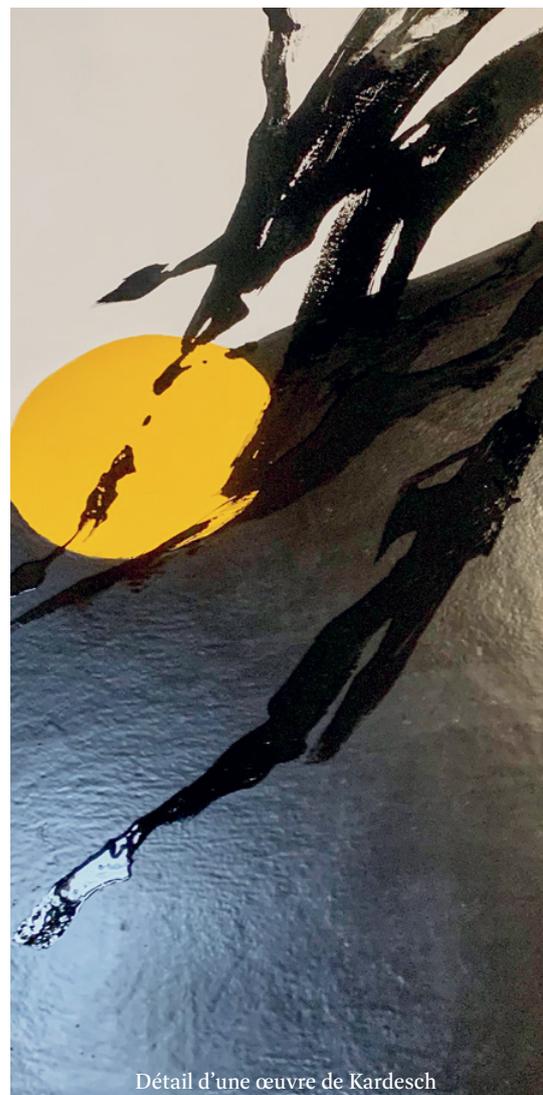
Avec 41000 visiteurs accueillis durant la saison 2023-2024, le Didam continue de se positionner comme un lieu culturel incontournable de Bayonne, gratuit et ouvert à tous. Cet espace d'art contemporain situé au cœur du quartier Saint-Esprit, programme, en 2025, cinq expositions inédites de qualité.

Fragments de réalité

Après *The Way Out*, l'exposition de street art dans le cadre du festival Points de Vue, et *Talents du Pays Basque* qui a mis à l'honneur deux peintres et un photographe locaux, le Didam accueille jusqu'au 23 mars les photos de Guillaume Fauveau. Cet autodidacte, passionné de photojournalisme, travaille dès 2019 pour la presse locale. Il s'intéresse aussi à la photo de mode et de musique et au cinéma. De ces inspirations, il puise un goût particulier pour l'heure bleue et la nuit américaine, attrait qui se retrouve dans la construction de ses œuvres personnelles comme de ses portraits. Pour son exposition *Fragments de réalité* au Didam, le Bayonnais a sélectionné 80 photographies faisant le focus sur cette nuit américaine, rassemblant un panel d'images issues de ses reportages de presse et revenant sur la série qu'il a réalisée à Pausa, le centre d'accueil des migrants à Bayonne. L'occasion de découvrir un regard humain et curieux, et un œil avide de lignes, de jeux d'ombres et lumière et de couleurs en déambulant dans une galerie de portraits ou en se plongeant dans une série d'images réalisées entre chien et loup, à la lumière de nuits mystérieuses ou poétiques, synonymes pour lui d'appel au voyage et d'esthétique cinématographique.

Traces et tracés

Du 4 avril au 25 mai, le Didam accueillera une quarantaine de toiles de Kardesch, conçues spécialement pour cet espace. Son œuvre s'inscrit dans cet héritage sensible des artistes qui puisent dans l'abstraction le support tangible de leur rapport au monde. Dans *Traces et tracés*, la matière tracée, craquelée, superposée, porte la mémoire du temps, celle des disparitions et de l'effacement, celle de l'écoulement des jours heureux ou intranquilles. Kardesch, connue pour ses chemins de vie où la césure donnait le sens et traçait des lignes d'horizons, travaille aujourd'hui différemment les matériaux pour mieux traduire le déplacement du temps. Moins linéaires, les tracés creusent la peinture, se croisent, se superposent, ajoutant ou soustrayant la matière aux surfaces peintes. Le geste de l'artiste transforme, découpe, éclipe l'ombre et la lumière, sur des ciels sombres et des terres argileuses, dessinant des cicatrices assumées et nourricières. D'autres toiles, aux couleurs plus affirmées, brillantes ou métalliques, conservent des lignes en mouvement, incertaines comme des archives intuitives de la mémoire ●



Détail d'une œuvre de Kardesch



Didam > quai de Lesseps, ouvert du mardi au dimanche de 13 h à 18 h 30
Entrée gratuite
didam.bayonne.fr

Guillaume Fauveau a réalisé une série sur Pausa, le centre d'accueil des migrants à Bayonne

Florian Kieffer

Luthier éco-responsable



« Je cherche, en circuit court, des bois qui sont déjà traités ou qui sont stables »

Florian Kieffer conçoit des guitares et basses électriques en bois revalorisé sous la marque Suge

Florian Kieffer a 16 ans lorsqu'on lui offre sa première guitare électrique. Une seconde main rouge barrée d'un énorme autocollant. À l'aide d'une lame de couteau, il enlève l'autocollant... mais raye le vernis de la guitare. Qu'à cela ne tienne, il la repeindra en vert. Puis changera lui-même le manche et les micros. L'histoire ne s'arrête pas là. Selon l'adage « *jamais mieux servi que par soi-même* », Florian Kieffer se met à dessiner et fabriquer des corps et manches de guitare. « *Comme je n'avais pas les moyens de m'acheter de belles guitares, j'ai réinterprété leurs formes en apportant ma touche personnelle et en les faisant sonner comme je voulais.* » Pendant huit ans, parallèlement à son métier d'électricien, il va en autodidacte concevoir, customiser et réparer des guitares et basses électriques. En janvier 2019, il devient luthier et lance sa marque Suge. Pour donner une identité sonore à ses instruments, Florian Kieffer ne travaille que des bois locaux, des bois précieux ou issus de meubles anciens. « *Je suis intransigeant sur la sélection. Je cherche, en circuit court, des bois qui sont déjà traités ou qui sont stables.* » Chaque instrument créé par Florian Kieffer développe une âme et une sonorité qui lui sont propres. Suge, c'est à ce jour quatre modèles de guitares et deux de basses. Fabriqués et personnalisés sur commande ●



Soazig Bourbon

Passeuse d'un savoir-faire

Joillière et créatrice de bijoux, Soazig Bourbon anime aussi des ateliers et stages dans son atelier

Dans le cadre des Journées Européennes des Métiers d'Art (lire P 27), Soazig Bourbon ouvrira sa boutique atelier *La Petite Française* au public. L'occasion de montrer ses créations mais aussi de faire des démonstrations de son travail de joillière. « *Je place toujours mon métier sous l'angle de la création bien sûr mais aussi de la transmission, dit-elle. Deux points à mes yeux essentiels pour défendre un savoir-faire et les métiers en voie de disparition.* »

« Je place toujours mon métier sous l'angle de la création mais aussi de la transmission »

Soazig Bourbon crée des bijoux figuratifs en utilisant des techniques anciennes telles que le cloisonné pour l'émaillage ou la fonte à cire perdue. Selon l'inspiration, elle n'hésite pas non plus à associer des matériaux atypiques. Avec elle, ébène, verre dépoli ou porcelaine émaillée ne font plus qu'un avec le métal. « *J'aime utiliser le savoir-faire d'autres artisans pour composer mes bijoux et objets. Cela me permet d'explorer des possibilités d'assemblages parfois improbables.* » La joillière est intarissable sur son métier. Un métier qu'elle a plaisir à partager en invitant les gens à s'asseoir à son établi, à utiliser ses outils pour créer leurs propres bijoux. Initiation à la joaillerie, atelier bracelet et atelier futurs mariés sont ainsi proposés. « *Le but est que les gens découvrent notre métier et se rendent compte du temps que prend une création quand on a un vrai savoir-faire dans les mains.* » ●



FAITES-LE!

LE GESTE ÉCOLO



Attention! Certains pièges, vendus ou bricolés, pour tenter de capturer les reines de frelons asiatiques tuent également à 99 % d'autres espèces comme les abeilles, les mouches, les guêpes... Si vous repérez un nid primaire [photo], construit à partir de fin mars dans un abri par les jeunes reines, contactez le service hygiène et sécurité de la Ville.

SERVICE HYGIÈNE ET SÉCURITÉ :
05 59 46 60 48



LECTURE

LA CONSOLATION DE L'ANGE FRÉDÉRIC LENOIR

Éditions Le Livre de Poche
Le conseil de la librairie Chez Simone
12, boulevard Alsace Lorraine



Hospitalisé après une tentative de suicide, Hugo, 20 ans, croise Blanche, une vieille dame de 90 ans qui, épuisée par la dialyse, choisit de se laisser mourir. Lui, désespéré par un échec à son concours de médecine et la crainte de décevoir son père, trouve en elle une amitié improbable.

Ensemble, ils discutent des grandes questions de l'existence, ce qui aide Hugo à affronter sa souffrance et à envisager un nouveau sens à sa vie. Un texte poignant.



LA RECETTE DU CHEF

MAXIME CHENTOUF GERMAINE



Txangurro

Entrée 4 personnes :

Txangurro > Plonger une araignée de mer femelle (800 g à 1 kg) 17 min dans une eau bouillante avec 30 g/l de gros sel et des aromates; séparer la chair du corps et celle des pattes.

Huile de chou-fleur > Blanchir trois fois dans de l'eau bouillante de petites feuilles de chou-fleur (sans la côte); mixer avec de l'huile de pépin (20 cl/100 g de feuilles); réserver et laisser infuser un jour.

Crèmeux de chou-fleur > Cuire les morceaux de chou-fleur dans de l'eau bouillante salée; mixer jusqu'à un rendu lisse; égoutter au moins 6 h au frigo; mixer avec du fromage frais et de l'huile d'olive (30 g de fromage + 10 cl d'huile pour 100 g de purée); au fouet, obtenir le crèmeux en ajoutant du fromage et de la fleur de sel.

Briouate > Dorer ½ feuille de brick par personne avec du beurre fondu; mélanger 100 g de chair d'araignée (patte), 30 g de fromage frais, 10 g de citron confit, un peu d'huile de chou-fleur; placer le mélange au centre des bricks; rouler et cuire 10 min au four (180 °C).

Gelée de txangurro > Faire infuser la carcasse d'araignée dans une eau frémissante (1h30); ajouter herbes et agrumes; filtrer et réduire le bouillon; ajouter 4 g de feuilles de gélatine pour 200 g de bouillon.

Dressage > Dans une assiette creuse, poser le crèmeux puis la chair d'araignée (corps); recouvrir avec le bouillon; réserver au frais 2h30 minimum; ajouter fromage frais, citron confit et feuilles de chou-fleur; poser le briouate; arroser d'huile de chou-fleur.

RETROUVEZ LA RECETTE CHEZ :
Germaine, 27 quai Amiral Dubourdieu



JARDINAGE

LE CONSEIL DU JARDINIER DE LA VILLE

Le jardin commence à reprendre vie. L'important est de bien préparer le sol en amendant avec du compost pour nourrir les plantes en croissance. Semez des légumes de printemps comme les carottes, les radis et les épinards, profitant des températures douces pour la germination. Taillez les arbustes à floraison estivale avant qu'ils ne produisent de nouvelles pousses. Divisez les vivaces pour favoriser leur santé et leur croissance. Pour cela, il suffit de prendre votre bêche et de couper la souche en deux, puis de les replanter. Sans division de touffe, les vivaces s'épuisent au bout de trois à cinq ans, c'est donc indispensable.



PATRIMOINE

DÉCOUVREZ POLO BEYRIS



L'Office de tourisme propose le 22 mars, de 10 h à 12 h, une balade gratuite dans le quartier du Polo Beyris. Le long des coteaux qui surplombent les barthes, vous pourrez explorer l'architecture, l'histoire et les paysages de ce quartier établi à partir du XIX^e siècle sur d'anciens territoires ruraux. Il sera question de châteaux et de villas, d'un ancien terrain de polo, de logements collectifs et de lotissements. Sans oublier les heures les plus sombres du Polo. Une traversée dans le passé et le présent de la ville, à la découverte de sites et de points de vue méconnus.

RÉSERVATION : 05 59 46 60 34

➤ COMMERCE

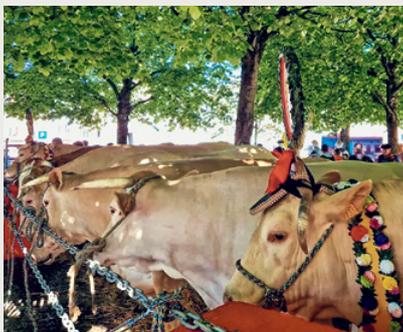
**LA BRADERIE
DE PRINTEMPS**

Le vendredi 18 et le samedi 19 avril, de 10 h à 19 h, c'est la braderie de printemps ! Les commerçants vont déballer leurs bonnes affaires devant leurs boutiques. Nouveauté cette année, des commerçants ambulants seront également présents dans les rues du centre-ville.

PLUS D'INFOS > boyonneshopping.com

➤ TRADITION

**LA JOURNÉE DES
BOEUF GRAS**



La traditionnelle fête des bœufs gras, remise au goût du jour par la maison Codega, se déroulera le dimanche 23 mars sur l'esplanade Roland-Barthes. Le matin, les bovins seront lavés puis brossés avant d'être exposés. Des kaskarots animeront les rues de Bayonne jusqu'à la tenue du grand banquet populaire autour d'un bœuf à la broche.

PLUS D'INFOS > bayonne.fr

➤ CONCOURS

LE BASQUE ET LA PLUME

La 3^e édition du concours littéraire Le Basque & la Plume est lancée ! Les participants ont jusqu'au 9 juin minuit pour envoyer leurs textes en français, basque ou occitan. En catégorie adultes, le thème retenu est *Faites les fêtes*. Pour les lycéens, ce sera les *Fêtes de Bayonne*. Le jury se réunira le 4 juillet et proclamera les résultats le jour même. Le 4 juillet, sortira aussi un livre rassemblant les textes Coups de cœur du jury issus des concours 2023 et 2024. Les lauréats 2025 seront édités dans un ouvrage à paraître à l'automne.

PLUS D'INFOS > lebasquetlaplume.art



➤ SEMAINE DE LA DIVERSITÉ
**PARTAGEONS
NOS DIFFÉRENCES!**

La 9^e édition de la Semaine de la diversité se déroulera du 3 au 8 mars. La Ville de Bayonne et les associations bayonnaises se mobilisent pour sensibiliser les différents publics au bien-vivre ensemble, au respect, à la tolérance et à la solidarité à travers différentes actions culturelles. Spectacles chorégraphiques, ateliers créatifs ou d'écriture, concerts, débats, expositions, lectures, théâtre... sont proposés afin de participer à l'inclusion sociale de tous. Ils permettront d'aborder des thématiques telles que l'égalité, le plurilinguisme, la citoyenneté, l'interculturalité, le handicap, les phobies LGBT, la lutte contre l'isolement des séniors et la laïcité. La manifestation se terminera par le concours d'éloquence auquel participeront quatre écoles et collège bayonnais.

PLUS D'INFOS > bayonne.fr



➤ JEUNESSE

LA COURSE DES TROTTINETTES

La 5^e édition de la grande course de trottinettes à Bayonne se déroulera le dimanche 16 mars, de 10 h à 13 h 30 place Jacques-Portes. Elle est organisée par l'association Nire Laguna Thomas au profit de la lutte contre les cancers pédiatriques. Le retrait des dossards se fera à 9 h 30 et les courses se succéderont dès 10 h. Si la manifestation est ouverte aux 6-10 ans, les mamans et les papas seront également invités à concourir dans la bonne humeur !

INSCRIPTIONS > lagrandecoursedetrottinettes.fr/bayonne/



➤ FORUM DES ASSOCIATIONS
Inscrivez-vous !

La Ville organise la 5^e édition du Forum des Associations les samedi 6 et dimanche 7 septembre prochains. Les chiffres de l'édition 2023 parlent d'eux-mêmes... Près de 180 associations présentes, plus de 200 animations et près de 10 000 visiteurs au Complexe sportif des Hauts-de-Sainte-Croix ! Le forum est ouvert aux associations sociales, environnementales, sportives, culturelles et de loisirs. Le nombre de places est limité, les demandes de participation sont enregistrées par ordre d'arrivée. Hâtez-vous ! La date limite d'inscription est fixée au dimanche 20 avril 2025, à minuit.



INSCRIPTIONS > bayonne.fr > Espace associations
PLUS D'INFOS > 05 59 46 6106

➤ PROTECTION DE L'ENFANCE

Création d'un comité bayonnais

Enfance et Partage dispose désormais d'une antenne à Bayonne. Spécialisée dans la protection des enfants de toute forme de violence, l'association peut intervenir en milieu scolaire et être un relais de signalement. Le comité local compte dix bénévoles à l'écoute de ceux qui souhaitent témoigner, prendre des conseils pour protéger, soutenir et défendre les enfants. L'équipe (en photo) bénéficie des services d'une psychologue clinicienne et d'une avocate.

Enfance et partage > 09 81 80 89 27 et enfance-et-partage.org
13 chemin du Moulin-de-Habas > Permanences le vendredi de 17 h à 19 h



➤ SANTÉ

Soutien pour les femmes face au cancer



L'association Les Battements d'Elles accompagne, tout au long de l'année, les femmes en traitement contre le cancer au travers d'activités culturelles et créatives comme la poterie, la peinture, ou encore le macramé. Elle propose aussi des activités sportives adaptées telles que le yoga ou l'aguasofro. Pour sortir de l'isolement social lié à la maladie, l'association offre une précieuse parenthèse pendant le parcours de soins.

POUR EN SAVOIR PLUS > 06 19 39 05 86
lesbattementsdelles.org
lesbattementsdelles@gmail.com

➤ FESTIVAL

Un merveilleux monde miniature

Les Croisés de Saint-André organisent, les 26 et 27 avril, le 20^e festival de la maquette et du modèle réduit. Trains, avions, bateaux, autos, motos, camions, figurines, dioramas... ne manquez pas les fascinantes réalisations de cette association reconnue pour ses talents ! Des démonstrations sont prévues !

Samedi 26 avril > 10 h à 19 h
Dimanche 27 avril > 10 h à 18 h
Maison des associations
11 allée de Glain
Entrée 5 €, gratuit pour les - de 18 ans

PLUS D'INFOS >
croisesmodelisme64@gmail.com



RETROUVEZ L'ANNUAIRE DES ASSOCIATIONS SUR bayonne.fr

➤ ACTION HUMANITAIRE

Pour les enfants du monde

Chaque année, le 1^{er} mai, l'association Mission Enfants du Monde organise un grand vide-greniers sur le parking de Leclerc le Busquet. Les bénéfices sont consacrés à aider les enfants du monde dans les domaines de la culture et des soins : construction d'un dispensaire dans un village éloigné d'Abidjan, aide aux devoirs pour les enfants d'un quartier défavorisé de Dakar avec une remise de prix annuelle, ou encore parrainage d'orphelins de Dakar.

Jeudi 1^{er} mai, parking de Leclerc le Busquet

➤ CULTURE

Un théâtre poétique et populaire



La Compagnie Nanoua fabrique des spectacles à la croisée du récit et du théâtre de matières et d'objets, en salle et en espace public. Elle propose deux spectacles au mois de mars : *Kutxetan ibilki* samedi 1^{er} mars à la Maison des langues et *Promenons-nous dans les boîtes* (photo) mercredi 5 mars à la salle Malégarie.

Le 1^{er} mars à 17h30 > Maison des Langues > 69 bd Alsace-Lorraine

Le 5 mars à 16h30 > Salle Malégarie, 1 allée Charles-Malégarie

PLUS D'INFOS > cie-nanoua.com

➤ ARTS MARTIAUX

Des cours de kung-fu

L'association Little Dragon propose des initiations au kung-fu. Les cours se tiennent au complexe sportif Lauga le mardi de 18h30 à 20h et le jeudi de 19h30 à 21h. Ils sont dispensés par François Arambel qui s'est formé à Seattle aux États-Unis auprès de Sijo James DeMile, l'un des premiers élèves de Bruce Lee.

PLUS D'INFOS > 06 66 67 68 87 farambel@gmail.com



➤ BÉNÉVOLAT

Du temps pour les autres

La vingtaine de bénévoles de l'association Blouses Roses intervient depuis deux ans au service oncologie de l'hôpital de Bayonne et dans quelques Ehpad de la ville. 8 375 patients ont bénéficié de leurs services en 2024. À l'hôpital, elles distribuent des collations pour les patients en attente de soins. Dans les Ehpad, elles tiennent compagnie aux personnes âgées, leur proposent des activités manuelles, des jeux, loto... L'association recherche des bénévoles. Si vous avez envie de donner un peu de votre temps, à l'instar d'un après-midi par semaine, rejoignez-les !

PLUS D'INFOS ET CONTACT > blousesrosespaysbasque@gmail.com

➤ MOBILISATION CITOYENNE

Donner son sang, sauver des vies

L'Association pour le Don de Sang Bénévole, ADSB de Bayonne, se mobilise chaque mois pour soutenir l'Établissement Français du Sang dans sa mission essentielle : sauver des vies. Ses bénévoles se démenent pour encourager de nouveaux donneurs à rejoindre cette cause essentielle. Pour les jeunes, c'est l'occasion de devenir des héros du quotidien. Donneur régulier ou ponctuel... chaque goutte compte ! Deux collectes sont organisées chaque mois à Bayonne.

PLUS D'INFOS > dondesang.efs.sante.fr et dondusangbayonne@gmail.com

➤ DANSE

Stage de house dance



L'association House Dance Training s'active à la promotion et au partage de la danse hip-hop et de la house dance ainsi qu'à la transmission de toute la culture de cet univers. Elle organise un stage de house dance le 29 mars à Lauga. Inscrivez-vous vite !

Samedi 29 mars, de 12h à 13h
Palais Lauga, salle Danse. 20 €

**INSCRIPTION > contact@hdat.fr
Facebook & Instagram > House Dance Art Training**

Majorité municipale



“2025, l’année du sport féminin à Bayonne”

Cyrille Laiguillon

Adjoint en charge des sports, vie associative et pratiques émergentes

En quoi le sport est-il un élément constitutif de l’identité de la ville ?

Bayonne est une terre de sport, ainsi qu’une terre de sportives et de sportifs, tant par le nombre de licenciés (plus de 12 000) qui pratiquent des activités sportives au quotidien, que par les nombreux événements sportifs d’envergure qui s’y déroulent tout au long de l’année.

Notre ville dispose aussi d’un grand nombre d’infrastructures de sports et de loisirs très qualitatives, qui permettent à chacune et chacun d’exprimer ses talents, dans les différentes disciplines proposées à Bayonne. C’est ainsi que l’ambition de la politique sportive de la Ville de Bayonne reste plus que jamais, le sport pour toutes et tous. Du sport scolaire au soutien aux clubs de haut niveau, en passant par le développement du sport amateur, nous faisons en sorte d’agir sur tous les leviers, afin d’encourager la diversité des pratiques.

Pour prendre un exemple d’une action emblématique, notamment en matière de sport scolaire, je pourrais citer le dispositif “savoir nager” que nous avons mis en place. Chaque année, la Ville accompagne plus de 3 000 écoliers, dès la maternelle, avec cet objectif que tous les petits Bayonnais apprennent à nager. Pour cela, nous nous appuyons sur nos équipements aquatiques et le travail précieux de nos 15 éducateurs sportifs municipaux qui assurent l’enseignement de la natation scolaire, en lien avec les enseignants.

En quoi la transversalité et le caractère partenarial de la politique sportive sont-ils importants ?

Nous sommes intimement convaincus que le sport dépasse le seul cadre de la pratique compétitive. Cette dernière demeure importante et, à ce titre, nous accompagnons les clubs et les sportifs individuels qui aspirent au haut niveau. Mais, plus largement, nous développons différentes actions pour encourager la pratique d’une activité physique et sportive, tant les bienfaits sont nombreux, sur le plan de l’éducation, de la santé, de la citoyenneté et de l’épanouissement personnel.

À ce titre, nous veillons à ce que le sport s’intègre pleinement dans les différentes politiques municipales et, à l’inverse, que ces dernières prennent toute la mesure du rôle et de l’importance du sport. À titre d’exemple, cette transversalité s’illustre par les actions que nous menons pour faire de la pratique sportive un vecteur d’inclusion, de cohésion sociale et de transition écologique, à l’instar de la charte des manifestations écoresponsables que nous sommes en train d’élaborer. C’est aussi dans cet esprit que nous avons souhaité nous doter d’une politique sportive co-construite avec les acteurs de terrain, celles et ceux qui font et vivent le sport au quotidien. Le sport est un véritable fait social à Bayonne !

Le sport féminin constitue une priorité majeure de l’action municipale. Pouvez-vous nous en dire plus ?

Effectivement, nous multiplions les actions et les initiatives pour promouvoir le sport féminin, que nous allons d’ailleurs tout particulièrement mettre en lumière cette année. En soutenant les clubs féminins (et ils sont nombreux à Bayonne), en valorisant les athlètes locales, en organisant des événements dédiés et en aménageant des infrastructures adaptées (comme par exemple, les 4 parcours sport-santé que nous avons créés et qui maillent l’ensemble du territoire communal), la collectivité est résolument engagée dans cette priorité qui s’inscrit pleinement dans le cadre du Plan municipal pour l’égalité femmes-hommes, en lien avec ma collègue Deborah Loupien-Suarès. Je rappellerai aussi, qu’en 2020, la Ville de Bayonne a mis en place un dispositif d’attribution des subventions par critères, qui intègre des mesures correctives en faveur des clubs qui contribuent au développement du sport féminin. À partir de la saison 2025-2026, ce dispositif évoluera pour inclure de nouveaux critères, tels que la valorisation des clubs féminins engagés dans des compétitions nationales, ainsi que la présence de cadres dirigeants ou entraîneurs féminins. Je peux aussi indiquer que nous allons reconduire cette année, le “Mois du sport au féminin” qui met en lumière les pratiques sportives féminines et mixtes sur l’ensemble du territoire. De la même manière, chaque numéro du présent magazine municipal mettra en avant une athlète, une dirigeante ou une discipline sportive féminine ou mixte, renforçant ainsi la visibilité et la reconnaissance des femmes dans le milieu sportif. Et, je n’oublie pas les divers programmes municipaux, tels que Génération Juniors, Génération Séniors, Un Été en forme, ou encore les activités sportives proposées aux agents municipaux, qui sont largement investies par les femmes. Ces actions témoignent de l’engagement de la collectivité à promouvoir un accès équitable au sport pour tous les publics.

Quand on parle de sport, on pense aussi au tissu associatif. Comment la collectivité le soutient-elle ?

En effet, Bayonne est riche de plus de 800 associations qui s’adressent à tous les âges et jouent un rôle essentiel pour la qualité de la vie de la cité. La Ville s’investit pour accompagner les associations et leur permettre de s’épanouir. Ce soutien revêt différentes formes : soutien financier (plus de 3 millions d’euros dédiés par an aux associations bayonnaises), aide logistique, sans oublier la Maison des Associations (MDA) qui joue un rôle fédérateur en favorisant les échanges et les rencontres. Je préciserai que la MDA accueille “Bayonne Asso”, le centre de ressources et d’appui de la vie associative, qui remplit une mission essentielle d’information et de formation des dirigeants, des éducateurs et des bénévoles. Je voudrais aussi souligner que la richesse du monde associatif s’appuie avant toute chose sur l’engagement de ses bénévoles. Ils œuvrent le plus souvent dans l’ombre, mais ils ont un rôle essentiel dans la vie de la cité. C’est la raison pour laquelle, en 2022, nous avons créé les chéquiers-bénévoles permettant de marquer notre reconnaissance et mettre en lumière celles et ceux qui donnent sans compter de leur temps et de leur énergie au service des autres. Il faut enfin rappeler que nous organisons, tous les 2 ans, un Forum des associations qui est un moment fort de notre vie associative permettant de valoriser leur action auprès de la population, qui peut ainsi mieux appréhender la richesse, la diversité et le dynamisme du tissu associatif bayonnais. Ce Forum aura lieu, cette année, le week-end des 6 et 7 septembre prochain (au complexe sportif des Hauts-de-Sainte-Croix).

Opposition Groupe “Bayonne ville ouverte”

Souviens-toi l'été dernier...

Il y a quelques mois à peine ! Un Président de la République, sévèrement désavoué dans les urnes, se refuse à nommer une Première ministre issue de la coalition arrivée en tête des élections législatives et forte du plus grand nombre de députés. Une décision, certes pas illégale, mais contraire à tout principe démocratique élémentaire et à la tradition républicaine. Rappelons-nous comment le même personnage avait prétendu alors se justifier, en affirmant vouloir **ne pas nommer un gouvernement promis à la censure...** Tout ça pour que son “bloc central”, tout juste laminé par les électeurs, continue de s'accrocher au pouvoir...

Les (même pas) “Cent Jours” du gouvernement Barnier

Le résultat est connu : le gouvernement Barnier est tout de même tombé sans avoir tenu trois mois, et il ne file pas un jour sans que les macronistes, qui avaient eux-mêmes passé leur été à **menacer de censurer séance tenante tout gouvernement du Nouveau Front Populaire**, crient au scandale parce que les députés de Gauche ont voté une censure qui n'est en vérité rien d'autre que celle que les électeurs ont adressée en juin dernier à leur politique...

Bayrou : retour vers le passé...

Pour quiconque connaît un peu son Histoire de France, les Cent Jours de Napoléon débouchent sur **Waterloo**... On a les grandeurs que l'on peut : la “morne plaine” qu'a laborieusement choisie Macron, c'est le retour de François Bayrou, vétéran de toutes les intrigues politiciennes de France et de Navarre ! Décidément la promesse du “Nouveau Monde” ressemble chaque jour davantage à une vaste blague. Pour combien de temps encore ?

À Bayonne : la politique du “miroir aux alouettes”

Si les discussions et les débats budgétaires peuvent sembler arides et intimidants à la plupart, ce sont pourtant eux qui déterminent la politique et l'action publique. Derrière la technique comptable, l'essentiel reste les choix et les priorités qu'ils dessinent : que veut-on faire avec l'argent public ? À Bayonne, la majorité municipale Etchegaray a clairement opté pour des **dépenses de prestige et d'apparat** depuis de nombreuses années maintenant, ce qui revient à sacrifier les autres domaines pourtant indispensables et sensibles de l'action publique. Tout est ainsi mis en scène, à travers une frénésie événementielle et des investissements déraisonnables qui transforment le centre-ville en décor à visiteurs et à chalands, et pour tout dire en un gigantesque miroir aux alouettes bien clinquant...

“Quoi qu'il en coûte à la bayonnaise”

Tout cela a évidemment un coût. Il est même très lourd : plus de **50 millions d'euros** dépensés (l'équivalent du prix de 20 écoles neuves !) pour la rénovation de deux équipements qui existaient déjà et pour lesquels on aurait pu faire aussi bien et plus vite avec des enveloppes plus raisonnables. Sans doute pris de remords par la **longue fermeture du Musée Bonnat**, conséquence de sa propre négligence du temps où il était adjoint à la culture, J.-R. Etchegaray a lancé ces projets sur des coups de tête. Et il s'y est enfoncé... Ou plutôt il y a enfoncé les finances de la Ville !

Je vends, je décale, j'emprunte...

Car le budget municipal ordinaire n'est évidemment pas taillé pour un tel niveau de dépenses. Pour y faire face, il faut forcément “taper” dans le patrimoine. C'est ainsi que depuis plusieurs années, la municipalité Etchegaray a pris le parti de vendre à la découpe les biens fonciers et immobiliers de la Ville pour le plus grand bonheur de nombreux promoteurs. La **vente des “bijoux de famille”** n'étant pas suffisante, il a fallu également réamorcer un cycle d'**endettement**. Et, tout aussi grave, **renoncer à d'autres investissements** pourtant nécessaires, notamment dans les écoles ou les quartiers. “Je vends, je décale, j'emprunte...” : un tour de passe-passe sur le dos des Bayonnais d'hier, dont on liquide l'héritage, des Bayonnais d'aujourd'hui, aux besoins desquels on ne répond pas, et des Bayonnais de demain, qui devront rembourser la dette accumulée...

La rançon des paillettes

Car le prix du miroir des alouettes, c'est aussi tout ce qu'on lui sacrifie. Les dizaines de millions d'euros engloutis se traduisent ainsi par un rétrécissement affligeant de l'action municipale. Les **subventions aux associations bayonnaises** vont être **drastiquement rabotées**, avec des conséquences en matière d'animation culturelle ou sportive notamment. Déjà l'un des plus chers des villes comparables, le **tarif de cantine** des écoles bayonnaises a d'ores et déjà été augmenté, comme ceux du **stationnement**. Pour une école rénovée, les vingt autres qui ne l'ont pas été depuis des décennies. Celle promise depuis vingt ans qui n'a jamais été construite. Celle qui a été fermée, pour la première fois de l'histoire de la ville. Et la **politique publique d'acquisition foncière à l'abandon**, alors même que la **crise du logement et du foncier économique** nous tenaillent comme jamais...

Un pavé dans la vitrine...

Peu importe, l'état du magasin et la qualité de la marchandise, la municipalité a tout misé sur la vitrine donc... Elle vient pourtant de se la faire défoncer par un pavé brutalement **jeté de l'intérieur même de la boutique !** Depuis quelques temps rien ne va plus, semble-t-il, dans la majorité municipale. Les mots les plus durs ne viennent plus en effet des rangs de l'opposition mais bien des sièges de colistiers de J.-R. Etchegaray, qui sont désormais deux à avoir fait sécession. Contrition bien tardive, certes. On pourra regretter de ne pas leur avoir **ouvert les yeux plus tôt...**

André Montaut a tiré sa révérence...

Sa silhouette haute et élégante s'était un peu tassée ces dernières années, mais le charisme était resté intact. Il commençait tôt sa journée. Au petit matin, il était toujours l'un des premiers clients à prendre son café ou son petit-déjeuner aux tables des bistros bayonnais... André était un homme de réseaux sociaux, mais sans écran ! À “l'ancienne” : chez lui, le clavier n'avait jamais détrôné la plume... Il était pourtant resté dans le coup, sans avoir jamais “dételé”, dans sa vie professionnelle comme dans ses engagements qui dessinaient ensemble la cohérence d'un homme et de ses valeurs humanistes. Même s'il la cachait parfois malicieusement derrière des manières bourruées et intimidantes, sa profonde attention aux autres et ses convictions en avaient fait un compagnon de route sans faille, et surtout, pour certains d'entre nous, un ami vrai et sincère. André est parti comme, il y a quelques années, son pote “Pouy”, Philippe Pouymayou : soudainement, sans prévenir personne. Même si lui-même n'y croyait pas

beaucoup, on aime imaginer leurs retrouvailles, sûrement à la même table qu'André Casaubon dit "Café", Michel Sallaberry et quelques autres encore: sûr qu'avec ceux-là réunis, deux ou trois paires d'oreilles bayonnaises au moins n'ont pas fini de siffler...

Les élus du groupe Bayonne Ville Ouverte: Henri Etcheto - Florence Dupreuilh - Colette Capdevielle - Juliette Brocard - Alain Duzert - Cathy Liousse > bayonnevilleouverte@gmail.com

Minorité Groupe Demain Bayonne Baiona Bihar

Ça sent les élections de mars 2026! Alors que d'un côté l'époque est à la **récession** - dixit la majorité municipale qui va « *réduire ses charges générales de 5 % en 2025* », et de fait, choisir d'accentuer le **régime d'austérité auquel sont soumises depuis plus de 10 ans les associations**, générant pour certaines des situations financières insoutenables -, **on rase gratis de l'autre**. Organisation de 6 soirées de vœux, et 4 auto promotions dans les grands quartiers de Bayonne avec vidéo vantant les réalisations de l'équipe en place, prise de parole - unique - du Maire confinant à un véritable panégyrique, suivie d'un pot offert au public. On appelle cela de la propagande électorale, sans aucune voix contradictoire. De même, trois très bons repas ont été offerts (sans condition de ressources) mi-janvier à l'adresse d'une partie des seniors bayonnais (1360) avec orchestre, sono, personnel à disposition, trois bus locaux, tickets de la grande roue offerts (sur les 30000 achetés par la Ville). Le tout bien sûr avec un accueil du Maire et de ses adjoints! Questions: combien coûtent - suspendues certaines années car "trop coûteuses" - ces agapes au contribuable? Question posée en Conseil municipal, nous attendons toujours la réponse. **Nous aurions souhaité qu'en réponse à la progression importante de la précarité**, à l'instar d'autres communes, Bayonne privilégie des actions destinées aux enfants, familles, personnes isolées, âgées, sous la forme de dotations en paniers gourmands locaux, repas dans leurs quartiers, invitation à des spectacles...

Plan de Transition écologique et solidaire (PTES), une "course contre la montre" sans montre! La présentation en Conseil municipal (01/25) du bilan annuel de mise en œuvre du PTES voté il y a un an a généré un haut degré de déception: qualifié de "course contre la montre", le rapport reflète un véritable **"surplace"** tant en matière d'actions - à titre d'exemple aucune n'est mentionnée en matière d'**anticipation face aux aléas climatiques** (dans une ville fortement soumise au risque inondations) - que de repères quantitatifs vis-à-vis des objectifs visés en 2030 et 2050. Plus grave: les budgets attribués aux différentes actions envisagées ne sont pas mentionnés. Notre groupe avait obtenu le vote d'un amendement portant sur la création - avant juin 2024 - d'un **Observatoire Citoyen de suivi du PTES**, inexistant à ce jour. Nous porterons une proposition concrète sur ce sujet lors du prochain CM afin de contribuer à l'accélération de la réalisation du PTES.

Patrimoine bayonnais: la braderie permanente. Poussée dans ses retranchements budgétaires en raison de surcoûts majeurs dans la réalisation des travaux du Musée Bonnat-Helleu et de la Médiathèque liés en grande partie au retard de plusieurs années pris dans la conduite de ces projets - qu'il faut boucler avant 2026 -, la majorité accélère de manière frénétique en matière de vente du patrimoine municipal, de biens qui appartiennent aux Bayonnais. Après l'ex-tribunal, le 1^{er} étage du Garage de la Nive de l'Aviron, le Trinquet Moderne..., c'est au tour

du Golf Makila - pourtant bénéficiaire - et surtout de ses 80 hectares, **rachetés il y a plus de 30 ans par la commune pour "préserver leur caractère naturel, de réserve foncière"**. Le caractère précipité de cette vente, l'absence de débat public font craindre à terme des opérations à caractère immobilier qui pourraient être menées par l'acheteur!

Pour le groupe Demain Bayonne - Baiona Bihar: Jean-Marc Abadie - Mathieu Bergé - Sophie Herrera Landa. N'hésitez pas à nous contacter: demain.bayonne@gmail.com

Les Écologistes - EELV

Face à la crise financière:
le gaspillage des vœux!

Allez, on remet ça: vœux à répétition et gaspillage financier en janvier. **Contrairement au Maire de Bayonne, de nombreuses mairies**, conseils départementaux et régionaux, intercommunalités, de toutes tendances politiques, **ont renoncé aux vœux 2025**. Ces **élus responsables font face à une dette nationale de 3 300 milliards d'euros**.

Le montant des **dépenses des vœux municipaux à Bayonne est lui dissimulé** dans le budget global de fonctionnement. Ces **dépenses éphémères se comptent par dizaines de milliers d'euros**.

À Bayonne, **l'affaire des vœux est honteuse**: dizaine de vœux de quartiers, cérémonie à la mairie, agapes dans les salons municipaux, et quelque **1300 déjeuners gratuits, du champagne et du vin à "gogo"** pour les plus de 65 ans pendant trois jours (30 à 40 € par personne). Sans oublier la "cérémonie" pour couples d'anciens, etc., etc.

Contrairement à d'autres élus, **j'ai refusé de m'associer à ce gaspillage**. **Mes vœux** restent juste sincères: Bonne année 2025, de la santé et surtout l'amélioration des conditions de vie de toutes et tous, pour **moins de pauvreté dans notre ville**.

Urte berri on desiratzen dauzuet.

Mixel Esteban, groupe Les Écologistes - Europe Écologie les Verts - Ekologia eta Elkartasuna m.esteban@bayonne.fr / facebook Mixel Esteban

Place Publique

Si l'outrance et la démesure semblent prospérer au sein du débat public, il semble qu'elle ait également gagné les bancs bayonnais tant les choix budgétaires semblent être dépourvus de rationalité et de "juste mesure". 57 millions d'euros pour un musée et une médiathèque pendant que nos gymnases prennent l'eau, que nos Maisons de la Vie Citoyenne (nos chères MVC) et que le centre social municipal (l'ESCM), véritables poumons bayonnais de la cohésion sociale crient famine. 7 millions d'euros pour la superbe école du Prissé tandis que les autres, quand elles ne ferment pas, sont des passoires énergétiques vétustes et que la dynamique démographique est en berne. Beaucoup de cérémonies et de repas des vœux pendant que les tarifs de la cantine augmentent et que nos centres de loisirs sont à l'agonie.

La vitrine est belle et bien remplie mais le magasin ne marche plus. Le bla-bla politique vit de beaux jours, l'argent magique aussi mais le rôle du politique est bien, dans cette période compliquée, de trouver le juste équilibre au service d'une ambition sociale en faisant preuve d'humilité.

Julie Bensoussan - Groupe Place Publique / juliebensoussan@yahoo.fr



Jannah Zeggar,
née le 9 septembre



Maia Dehondt Bravo,
née le 27 octobre



Julien Arrayago et Justine Colombel,
mariés le 7 décembre

Naissances

◆ Nelia DE OLIVEIRA AMEZIANE 24/10 ◆ Nelio DE OLIVEIRA AMEZIANE 24/10 ◆ Lynn DJEHAMI CONTROLE 26/10 ◆ Maia DEHONDT BRAVO 27/10
◆ Sofia SOUTO KERR 27/10 ◆ Gabrielle ECHEVERRIA 28/10 ◆ Léandro DE MATOS 29/10 ◆ Marlo MONDIEIG 30/10 ◆ Calixte DEZAÏ 02/11 ◆ Basile DOLEAC IRASTORZA 03/11 ◆ Paul BÉZIAT LAGUNA 04/11 ◆ Rose SAINT-MLEUX 06/11 ◆ Inayah LOBA 07/11 ◆ Émile PRADERE 09/11 ◆ Alba MALCOURT ARAUJO 09/11 ◆ Lya DEBUSSY 14/11 ◆ Issa NYAMBIKIWE CISSE 15/11 ◆ Isla HADO 15/11 ◆ Layanne BARBOSA 17/11 ◆ Antton ROUSSET 20/11 ◆ Colin ERREA CHAMPAGNE 24/11 ◆ Aylin ABDOULMOUTALIMOV 24/11 ◆ Nathanael NICULA 26/11 ◆ Luken LEURGORRY 27/11 ◆ Dario CORTÉS AUBRY 29/11 ◆ Camille BUREAU 29/11 ◆ Jade ECHEVERRIA y JIMENEZ URRUTIA ◆ Emile SALLES 30/11 ◆ Kloé JUSTE VACANT 02/12 ◆ Amaia DAMON 03/12 ◆ Keti AGRAZ ETCHEVERRY 04/12 ◆ Louna LABEQUE 05/12 ◆ Louis CLAVERIES 08/12 ◆ Sole MERME GIUDICI 09/12 ◆ Noah GOMEZ CUERA 10/12 ◆ Brahim CURUTCHET 10/12 ◆ Lise TAUPIN 10/12 ◆ Gaspard BORDENAVE 12/12 ◆ Alba DUWEL MARANDET 13/12 ◆ Elio VILLORIA 15/12 ◆ Elliott PARISON GARAT 15/12 ◆ Basile PAUTRAT 15/12 ◆ Arthur CALIOT 16/12 ◆ Lucas DA SILVA CORDEIRO 18/12 ◆ Junes PUCHEU VETTOREL 20/12 ◆ Elisa SZTOGRYN LEY 20/12 ◆ Luken LATAPY 20/12 ◆ Jayni GIMOND GONZALEZ 21/12 ◆ Margaux BENET LATEULERE 23/12 ◆ Lassana JAMBISSI 24/12 ◆ Housseny JAMBISSI 24/12 ◆ Ruth LAUTARU 24/12 ◆ Gaël SAUBADINE 25/12 ◆ Arya ANGELINI 26/12 ◆ Oskar MEISEL 29/12 ◆ Lénai ÇALBOGA 30/12 ◆ Mathilde CARRICABURU 30/12 ◆ Aylan LITIM 31/12 ◆ Léon HARSANT 31/12 ◆ Ézelly COGET COLLEU 01/01 ◆ Hokuka'i TERAIRARUE-PEREOO 02/01 ◆ Ayeli REKIK CHARTIER 04/01 ◆ Khadijah MUHAMMED 05/01 ◆ Mattin CHADLI 06/01 ◆ Faouzi AIT BALLA AROZTEGUI 08/01 ◆ Tom NOBLE 10/01 ◆ Mia MAKHOUL 14/01 ◆ Marius LOUVEL 15/01 - Hodei MONTILLET SERRANO 15/01 ◆ Juno ROUGERON LAMAZERES 15/01 ◆

Mariages

♥ Gaëlle BLANDIE et Hervé PEREZ 26/10 ♥ Eva ANGOSSE et Patxi ARRUTI 26/10 ♥ Sima OSMAN et Louis BLANCHARD 02/11 ♥ Aline STRECHKOV et Patrice GOMEZ 23/11 ♥ Enea MENOUE et Mattéo MALHÉ 30/11 ♥ Carla SOROGASTUA SANCHEZ et Nicolas BLANCHO 30/11 ♥ Justine COLOMBEL et Thomas ARRAYAGO 07/12 ♥ Maria MONTANO PEREZ et Tristan KOLMANN 21/12 ♥ Ewa DEMEL et Henrique DA SILVA REIS 21/12 ♥ Prune CHARETON et Florian DUMERC 28/12 ♥

Décès

● Jean COTERET 26/10 (86 ans) ● Charles DECKER 28/10 (85 ans) ● Jean MOULONGUET 02/11 (96 ans) ● Marie-Alberte ASSORICHIPY 03/11 (87 ans) ● Gisèle ARRAYAGO 23/11 (96 ans) ● Maria SICRE 25/11 (93 ans) ● Marie ORHATÉGARAY 26/11 (90 ans) ● Jean-Philippe CHAMPARNAUD 10/12 (72 ans) ● Alain BOUQUEREL 13/12 (61 ans) ● Régis MICHEL 14/12 (86 ans) ● Aline SOURBÉ 17/12 (92 ans) ● Annie LE OUEDEC 29/12 (82 ans) ● Joseph TRÉCU 04/01 (85 ans) ● Marie AROZTEGUI URRUTIA 07/01 (90 ans) ● Rose ELISSALDE 12/01 (95 ans) ● Annie DESBOIS 14/01 (74 ans) ●

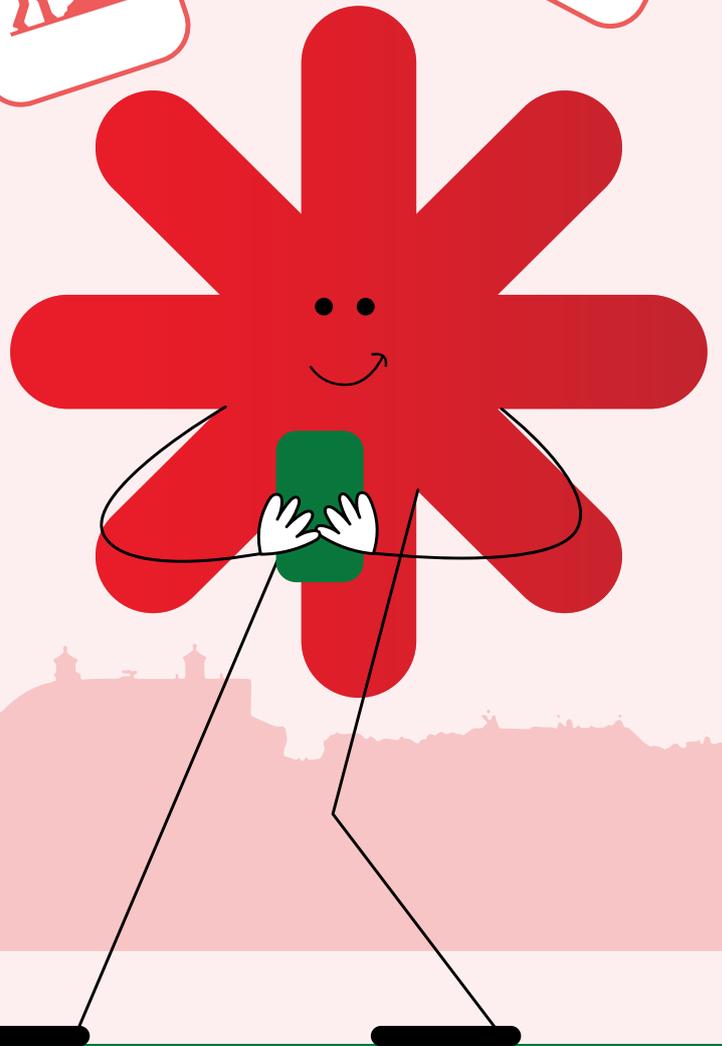
Bayonnaises, Bayonnais, envoyez-nous vos photos de mariages et de naissances si vous souhaitez les voir paraître sur cette page > communication@bayonne.fr



Vous êtes nouveaux Bayonnais ?
Pour participer à la cérémonie d'accueil annuelle :
> formulaire sur bayonne.fr > j'habite à Bayonne
> 05 59 46 60 19

Bayonne ma ville

L'appli*
connectée
à votre
quotidien



Bayonne*
BAIONA-PAYS BASQUE
Plurielle et si singulière